

KNJIZEVNE

NOVINE

L I S T Z A K N J I Z E V N O S T , U M E T N O S T I D R U Š T V E N A P I T A N J A

Godina X. Nova serija, br. 86

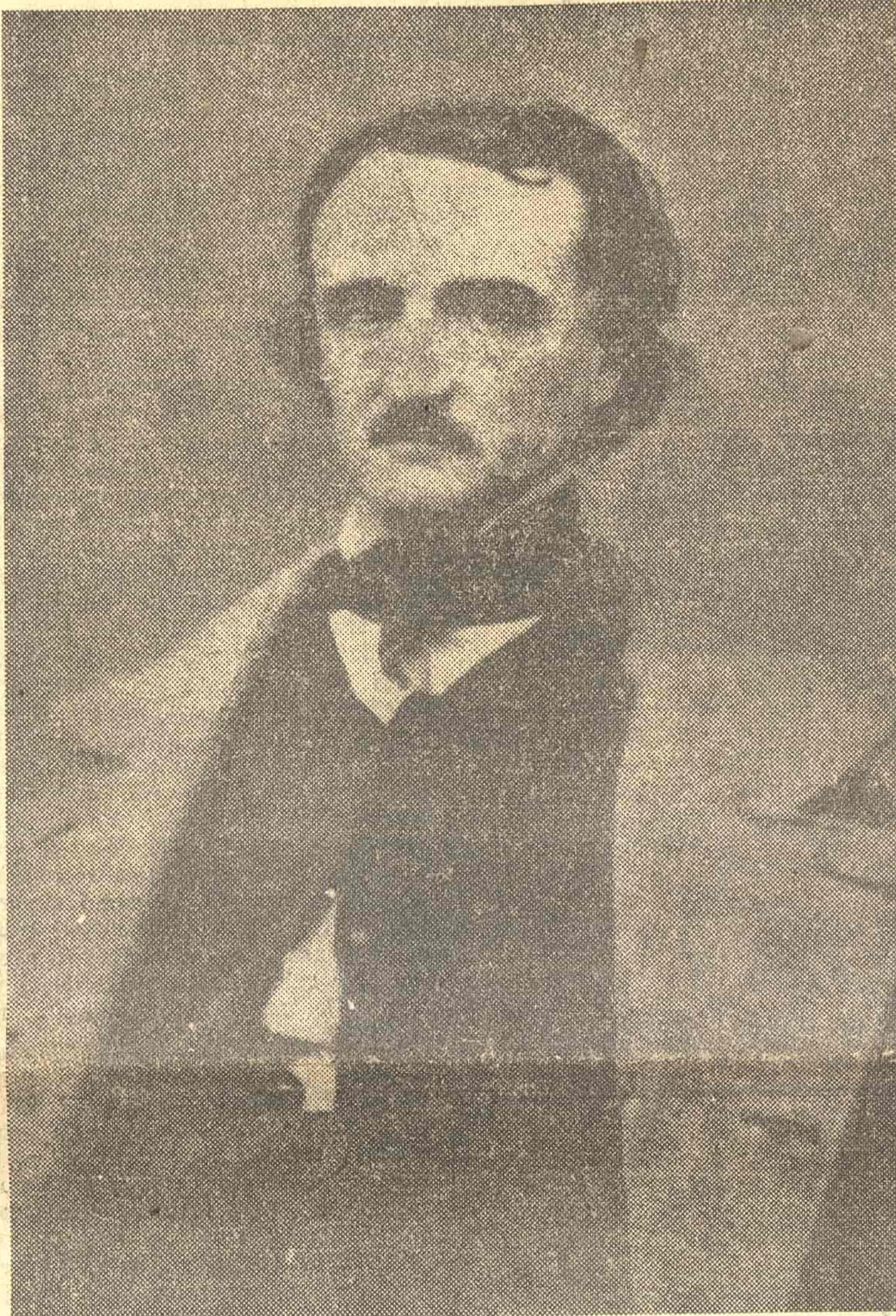
BEOGRAD, 13 FEBRUAR 1959

Cena 30 din

EDGAR ALAN PO

Povodom stope desete godišnjice rođenja

Pomamno lepa pesma na nebu se
čuje
*Izrafa, anđela, kome ravna
nema,
Kad zasvira na strunama lire
svoje,
Dok nemirne zvezde (predanje
nam kaže)
Slušajući lepotu njegova glasa,
Ostavljaju pesmu svoju, i nago
zaneme.*
(iz Poove pesme Izrafa)



EDGAR ALAN PO

lisanja o dobru i o zlu, nisu ni mogli priznati kao sebi ravna. Ali su ga zato njegovi sledbenici u Francuskoj, od Bodlera do Valeria, dobro razumeli i primenjujući i razradujući njegove teorije o književnosti, doveli ih do najvišeg stepena.

Po jednom vidu Poovog dela, on se izrazito razlikuje od ostalih romantičara: to je njegov osećaj za tajanstvenost, za ono što je jezivo, avetinjsko, ili bar čudnovato i neочекivano. Za Poa nema lepote koja nije odjenuta ruhom čudnovatog. Ona je proizvod pomeranja čulnih utisaka i njihovog ispreplitanja. Sledstveno tome, u pričama, dekor igra važnu ulogu, a on je „van prostora, van vremena“. Radnja se najčešće odigrava bilo u prirodi, koja natprirodno i pomamno treperi, bilo u kakvom drevnom dvoru u kom se karakteri nalaze između jave i sna, između života i smrti, na onoj medi gde su čula, kaže Po, najosjetljivija i najsnažnija, a emocije najmanje sputavane.

Štaviše, Poovi grozničavi snovi, i

prozi i u stilu, nisu stereotipne vrste. Oni nisu, kao kod većine ljudi, nejasni nagovještaji budućih ilustracija prošlih događaja. Oni su kod Poa realnost, težnja da bude u svetu stvarno lepom, uzvišenom, srećnom, pokušaj da se izvuče iz tegobne svakidašnjice, da svoje jače i nedae sublimira.

Kao mlađi pesnik one generacije koja se u doba velikih romantičarskih poduhvata uzdizala u visine, Po je svoj pravi romantičarski impuls iživiljavao jedino u svojim delima. Zadojen žarom i poletom Bajrona, Kitsa i Kolridža, on je krenuo svojim putem u potrazi za sopstvenim estetskim idealima, usput formulišući svoje teorijske književne principe. Istovremeno, on je stvarao pripovetke u kojima se oslanjao na čistu racionalnost, kada je time želeo da stvari protiv težu svojim opasnim i vrtoglavim letovima u sfere bestesne lepote. A ta lepota, kao i estetska vrednost koju ona prestavlja, glavna je preokupacija pesnika Poa. On je prepostavljao moralnim vrednostima, te ga stoga njegovi savremenici, kojima je bilo više stalo do mora-

Tu, u takvom ambijentu, odigrava se i ono što je najvažnije: ona čudesna igra čula i razuma, koja prelazi okvire racionalnog. Najčešće, ta se igra svršava smrću lika protagonistnog romantičarskog idealoma. Ljubav Poovih junaka, teži za nadzemaljskom realizacijom, za potpunim zadovoljenjem u žudnji za ličnom identifikacijom sa voljenim, za potpunim duhovnim sjedinjavanjem. A takva se ljubav postiže, kaže D. H. Lorens, samo uništenjem i smrću. Stoga, Poov junak ne može nikada biti srećno zaljubljen jer naslušuje da su uništenje i smrt jedini izlaz ljubavnoj aroganciji.

Po, simbolist i sanjalica, vešt je umetnik. U prozi, kao i u poeziji, on se strogo pridržava svojih načela o književnom stilu. Želja da postigne upratičljiv efekat kod čitalaca, rukovodi Poovim proznim dostignućima. On pokušava da pronađe unutarnje zakone koji regulišu i stvaraju najjači efekat. Zato, stvara takve zaplete i ishode koji

će najbolje doprineti da se u priči ostvari prethodno smišljen efekat. U celom delu, to jest, u priči, kaže Po, ne sme biti nijedne reči čija opšta tendencija, direktna ili indirektna, ne bi vodila ka unapred određenom cilju. S tim u vezi, se timu se samo čudovišne Crne mačke, gde je zločin posledica ludačkog straha i u kojoj se sam zločin zloslutno nagoveštava kada junak kaže „ko od vas nije činio sto puta nešto ludo i nisko i narušavao zakon samo zato što zna da je to zakon“.

Nema sumnje da Pou njegove priče daju najviše pravo na besmrtnost. Pored njihove ogromne draži i privlačnosti za čitaocu, one su dokaz da vještina pisana odgovara autotorom raspolaženju, a oboje, njegovo glavnog zamislj.

Ali pored toga, ima li još nečeg u Poovom delu što ga stavlja u red klasične američke književnosti, što ga užide iznad stotine i stotine drugih pisaca sličnih stravičnih ili avanturističkih romanima i pripovedaka? Da li je njegova potencirana romantičarska mašta još uvek onaj sastavni deo njegovih tvorevina koji je sasvim počinjan u igri koja mu je objektivno nametnuta. I tada prividna ravnodušnost subjektivnog treba da postane njegova sistematska i dubokoumna lukavost ako hoće da izbegne sve zamike bića. Čim u tome uspe, udarac objektivnog izstaje, jer on pogoda samo onda gde je iluzionizam netaknut, gde se kužno rasvetava hranjen ljudskom sujetom i nesaznjanjem. Tako je humor sredstvo da se čovek „detronizira“, da sa sebe poskida lažne oreole i znake nepripadajućeg mu dostojanstva i tako oposobi samog sebe za put od subjektivnog ka objektivnom, od egzistencije ka biću.

Tek kad postane u stanju da se od subjekta učini sopstvenim objektom, kad se „objektivizira“ i time precutno prizna određujući ulogu bića, subjektivno napušta kategoriju bezizlazne sukobljenosti sa objektivnim i kroz humor doživljava tu sukobljenost kao igru, slobodnu projekciju, čist artizam, jer užide subjektivno do stanovišta ravnodušnog i nezainteresovanog posmatrača u igri koja mu je objektivno nametnuta. I tada prividna ravnodušnost subjektivnog treba da postane njegova sistematska i dubokoumna lukavost ako hoće da izbegne sve zamike bića. Čim u tome uspe, udarac objektivnog izstaje, jer on pogoda samo onda gde je iluzionizam netaknut, gde se kužno rasvetava hranjen ljudskom sujetom i nesaznjanjem. Tako je humor sredstvo da se čovek „detronizira“, da sa sebe poskida lažne oreole i znake nepripadajućeg mu dostojanstva i tako oposobi samog sebe za put od subjektivnog ka objektivnom, od egzistencije ka biću.

Time humor postaje istovremeno i nešto više: jedina sfera u kojoj pojedinačno može suvereno da doskoči biću. Ustvari, humor je sposobnost individualnog duha da se kroz čisto subjektivnu kategoriju, razoblicanjem i spoznajom sopstvene ograničenosti, vine do ravnopravnog učešća u totalnoj egzistenciji bića. Biće je, naime, samo kategorija realizovanja, kategorija onog što je to, njemu nedostaje subjektivna kategorija samosvesti, onog što nije, što je u misli. Subjektivno je jedino u stanju da bude nosilac objektivne samosvesti bića. Saznanje i realizacija strogo su odjeljene kategorije u biću: subjektivnom je realizacija moguća jedino kroz saznanje nužnosti bića, tj. prirodnih zakonitosti koje vladaju njime, bićem, a preko njega i subjektivnim. Biće je, međutim, nesvesno, ono je samo ubličavalac, graditelj a time i nesvesni tlačitelj svake subjektivne projekcije života.

Ova suprotnost između njih podiže se do uzajamnosti: subjektivno se užide nad objektivnim kad se kroz humor potpuno nešto odredbama bića, kojih je biće isto toliko nesvesno koliko je u njihovom realizovanju fatalno neumoljivo. Nesvesnost i fatalnost idu ruku pod ruku. (Zato se znanje i fatalnost katastrofalno sudaraju u grčkoj tragediji.) Humor je otkrivanje te disproporcije između moći i nemoći bića, te nesrazmre između saznanja i realizacije, u korist egzistencije, čoveka. Otuda svaki pohod čoveka protiv bića, prirode ili manjak objektivne nužde i ograničenja uključuje u sebe humoristički aspekt, koji može da ima dvostruku oštricu: ili će na kraju biti „ismejan“ čovek, ako nije svestan sruštine i značenja objektivne nužde koju hoće da ukloni; ili biće, ako je čovek zasnovao svoj smeli projekt na poznavanju i potčinjanju biću: humor je u oba slučaja uravnotežavajuća sila koja stvari postavlja na njihova mesta a da nikad ne prestaje da bude subjektivna kategorija: jer čovek je taj koji se „smeje“, bilo samom sebi, bilo biću. Varijacije na ovu dvojnu temu odnosa su bezbrojne, ali nikakva šarolikost variranja nije u stanju da prikrije suštinu o kojoj se radi. Humor je ostao jedini aspekt ljudske neospovrde nadmoći nad svim što je determinirajuće u njemu i oko njega. To je za duh jedina sigurna izlazna karika u vrsinom kolu fatalnog, najdubljeg i najhumanijeg oblik kroz koji čovek može da odmeri granice svoje moći i nemoći prema biću a da pritom ne izgubi prisustvo duha zbog ishoda kojeg iz tog odmeravanja snage sa bićem može za njega da proizadi.

Zoran GLUŠČEVIĆ

FILM I TELEVIZIJA

Pita: Andre Bazen, odgovaraju: Žan Renoar i Roberto Roselini

Poznati filmski reditelji Renoar i Roselini odnesuđavaju na televiziju. Nedavno premijerni filmski estetičar Andre Bazen uputio im je pitanja o razlici između ova dva najmodernejša umetnička izražajna sredstva.

RENOAR: Pripremam filmsku verzu Stivensonovog „Dr Džekil i g. Hajd“ za televiziju. Iako sam priču preneo u naše doba, u Pariz, moja adaptacija verna je originalu. Film je prestatviti publici malim uvodom, kako da se radi o nečem nepoznatom, o nečem što se stvarno dogodilo, nedavno, u jednoj pa-riskoj ulici.

ROSELINI: Moj prvi program za francusku televiziju biće o Indiji, gde sam snimio deset kratkih filmova, imajući, televiziju na unut.

RENOAR: Želeo bih da ovaj film napravim — a baš mi televizija pruža za to dragocenu mogućnost — u duhu žive televizije. Želeo bih da napravim film koji bi bio živa radio emisija, da sve scene snimam jedan jedini put, želeo bih da glumci zamišljaju da publike direktno od njih prima njihove reči i pokrete. I glumci i tehnici treba da znaju da neće biti ponovnog snimanja i da, uspeli oni ili ne, neće moći da počnu iznova.

BAZEN: Nameravate li da film prikazuju u bioskopskim dvoranama i na televiziji?

RENOAR: To još ne znam. Ali mislim da je televizija već postala dovoljno važna da bi publike mogla da primi filmove koji joj se „pretstave“ na jedan drugi način. Hoću da kažem da postignuti efekti ne zavisile više u potpunosti od volje reditelja i snimatelja — kamera može da proizvede efekte skoro slučajno, kao što se to po-nekad desava u nekom divnom kafdu žurnalske storiјe.

BAZEN: Ali zar televizija ne pretstavlja klasičan problem u tehničkom pogledu — problem kvaliteta i veličine slike? Izgleda da Amerikanici postavljaju izvesna pravila u snimanju — glavni glumci pri-

morani su da ostanu u okviru kvadrata da bi akciju zadržavali u slici... Zar vas nimalo ne plaše ograničenja u izražajnim sredstvima?

RENOAR: Ne, jer će metod koji želim da usvojam biti nešto između američkog i francuskog ogleda. Ukoliko čovek sledi američku televizijsku tehniku, rizikuje da stvoriti film koji će publike teško prihvati na platnu. Ali će podešavanjem ovih tehničkih moći da dode do novog filmskog stila, možda neobično interesantnog. Mislim da sve зависi od početne tačke, od koncepta.

Verujem da će se Roberto složiti sa mnom da je u današnjem filmu kamera postala neka vrsta božanstva. Sada pokušavam da proširim neke svoje stare ideje i da dokazem da kamera ima samo jedno pravo — pravo da registruje ono što se događa. I to je sve. Neću da pokrete glumaca određuje kamera, nego da pokrete kamere određuju glumac. To znači da se treba ugledati na snimatelja filmskih novosti. Uzimaju neki nesrećni slučaj, neki požar. Dužnost je snimatelja da nam omoguće da viđimo prizor, nije dužnost prizora da se zbiva za ljudjav kameru.

ROSELINI: Mislim da je kroz ovo što je sad rekao, Renoar istakao suštinu problema filma i televizije.

RENOAR: Filmski stvaralač nije organizator; on nije čovek koji, na primer, odlučuje kako će sahrana biti izvedena. On je pre čovek koji posmatra sahranu i to sahranu koju nikad nije ni očekivao da vidi, kako leš — umesto da

Nastavak na 9 strani



SIVI STUPCI

ili o konfekciskom odevanju rečenice

Nikako nemam nameru da tražim ili uzmem reč u razgovoru o nedostatku sadržaja, merila i kritičara u našoj književnoj kritici, koji je, zahvaljujući Mladenu Oljači i Predragu Palavestri, po bogzna koji put potstaknut na stranicama „Književnih novina“, jer me obuzima trema, donekle zbog obima i znacaja teme, a više zbog tako brzo postignutog stadijuma „terminološkog nesporazuma“ u koji je diskusija zapala. Iako će i u ovom napisu uglavnom biti reči o kritici sa znakom navoda i bez njega, ipak njegova tema nije deo polja na kome se taj razgovor vodi, već se odvaja od njega svojom uskočšću. Trebaće je najpre da ona obuhvatiti različite vidove formalnih mananovinskih književnih napis, prikaza i tekstova koji se mogu nazvati kriticom, ali sam došao do zaključka da treba, pre svega, diti glasne, po mom mišljenju, najveću njihovu slabost te vrste: jednoličnost stil i kompozicije, suvu šuštavost pomile zbijenih fraza, otsustvo duha, zamornu i uspavljivu čamu koja je jedini gospodar i jedino ime puštinjskog pejsaža mnogobrojnih stubaca „kritike“, pa čak i malobrojnih stubaca kritike. Ostavljam na stranu što se autori prvih nikač ne mogu dovoljno naučiti pismenosti, jer je krpunja nesreća što se autori drugih njome zadovoljavaju smatrajući da je ona jedini formalni uslov koji im postavlja čitalac, i zajedničko otsustvo svakog razmišljanja o stilskim i kompozicijskim efektima koji im stoje na raspolažanju, efektima koji treba, uz minimalnu zanimljivost i aktualnost sadržaja, da drže čitaocu pažnju do poslednje tačke. (Zanimljivo je da se ovakva slabost ne može pripisati našoj starjoj kritici i eseistici. Setimo se ogleda Marka Cara „Oko pisacog stola“. Što njegovo pisanje i pisanje njegovih savremenika, poglavito francuskih daka, na službi kao primer kriva su jednostrana tumačenja kritike njihovog formalizma.)

KROJ

Pomenuo sam jednoličnost kompozicije. Možda se tako ne može ni reći, jer utisak jednoličnosti odaje upravo njeno nepostojanje. Iz prezrenja kompozicijskog kalupa: uvod, razrada, zaključak, rodilo se i prezrenje svakog reda. Izlaganje teče onako kako člankopiscu „dođe“; često on nema vremena ni da odredi i ogradi svoju temu, a već reči sleću na hartiju, bez reda, jedna preko druge, s mukom se slazu od tačke do tačke, beže, škripe, i uglavnom beže, ispred pameti, ispred smisla. Takav je, da dan jedan, rečit primer, napis Slavka Leovca „Protiv komoditeta“ o čijem sadržaju, posle drugog nasilnog čitanja, ne bih mogao nešto više da kažem nego što se to vidi iz naslova: autor uočava i grdi komoditet „suprotan stvaralaštvo“. O kakvoj vrsti komoditeta je reč i o kakvom stvaralaštvu ne zna se i pored citata iz Marka Aurelija i ovakvih rečenica: „Bez ideja koje razdiru okorele moždane opne, bez osećanja i strasti koje razjedaju maske na licu; bez gestova koji razgraju stare plaštive tradicije ostaje nemoćan ovaj intelektualac, bezglasan i tmurno običan, ili spremjan da izvede sve što mu dozvoljava njegov komoditet. A on najviše da ide do ovog stava: igraći igru koju ma ko igra, jer je do sadna i cinički otušena“. Uzimam samo primere koji su mi pri ruci, zato oni možda nisu najkarakteristični, ali mislim da i oni dovoljno govore. I u članku Pavla Zorića o najnovijoj knjizi Eriha Koša, pored nesadržajnosti (nemam trenutno mesta da ovo tvrdjenje dokumentujem), uočljiva je i konfuznost kompozicije koja ide do neutečne nemarnosti: čitalac je prinuđen da u dve susedne rečenice dvaput sazna da „rat služi kao dekor za dramu...“ jer je autora mrzelo da pročita svoj tekst pošto ga je napisao.

MANIR

Stil kojim se služe novinski rečenzenti i člankopisci odavno je svima dozlogrdio. Retko se dešava da je on jasan i jednostavan, jer tada izlaganje, oskudno mislima koje neće biti banalne i suve, izgleda ovako: „Danas, naše društvo je vrlo složeno.“ (Vladimir Popović u članku o časopisima.) Verbalizam, popularno sredstvo za izvlačenje iz ideje impotentnosti, često se objašnjava koncepcijom nekakvog „namernog lutanja kroz maglu“ — tobožnjeg avangardnog eksperimentisanja, a to se i pored sve dobromernosti može nazvati samo javnim propagiranjem veštine maskiranja i vučenja za nos. Žarko Đurović je otiašao tako daleko da je svoje postupke i svoj „stil kritike“ pokušao da uboliči u nekakav sistem, pa je, zloupotrebljavajući

staru istinu da „kritičari moraju donekle da budu pesnici“, uputio jedan vapaj za novom kritikom koja neće dozvoliti „da poezija ostaje po strani(!) kao svako nesrećno pastorče!“ i koja će moći da se snade u „opsesionalnom polju raznovrsnih poetskih novina i iznenadnja“ i da prodre „u stanovite punktovne lirske vidokrug“. Vešto nameravajući da dà obracac takve kritike poeziji, Đurović je napisao članak o pesmama Florike Stefan pod naslovom problematičnog smisla. „Život sagledan iznutra“: „Ako je životu dato da rastura, poeziji je dato da tonskom slikom poveže više spratova u našem unutarnjem biću. Pesnik je po-srednik između ova dva fenomena i na njemu ostaje da nastagu lirske mase što više sublimiše, da je podvede pod ekstazne činove maštovnog sveta. Evo, jedna pesnikinja, umočena celim bićem u osobnost životnog gradiva...“ itd. itd.

Koliko se ovakav način „osvezavanja“ jezika široko koristi i kod kritičara priznatih i neospornih, po kazuje često i rečenica Petra Džadižića. I njegova metafora ima obicaj da bude nejasna i dvosmislena. Nažalost, imam pred sobom samo njegov prikaz Koševog romana, ali i u njemu već druga rečenica traži zastajanje: „U ovom slučaju, to znači literature isključivo inspirisane mrakom ljudske prirode, čitavim obimom utopljenje u taj mrak, i čitavim jezgrom istinsne iz njega“. Džadižić je želio da definije „crnu literaturu“, koju je, po njegovom mišljenju, Koš lansirao, ali uprkos dobre namere, taj termin ostaje neodređen, a metafora sa „jezgrom“ fantastična.

O DUHU DVE REĆI

Duhovito napisan tekst najprije-mamljiviji je za čitaoca. Nije reč, naravno, o neozbiljnosti, već o elastičnosti, iskrčavosti, o sigurnom i brzom rukovanju rečenicom, o njenom odevanju sa ukusom i bez kača. U materiji koju razmatramo pojava duha vezana je za jedan paradox: on skoro jedino izbjiga iz bezposapsnih hajki na javno žigovanu antiliteraturu, ili bar na slijeporu bezvrednu literaturu, jer je tada člankopisac oslobođen značajnog dela konvencija koje mu sposobnost i esnaf nameću, ili jedn-

stavno oslobođen straha da će biti kuzanske... Ono što je mnogo, mnogo je, pa i suviše — rekao je bog ciganskog caru Pengl, kada mu je ovaj dodijeo. A ko će to reći ljudima koji pune stupce književnih listova i rubrika? Ko će postaviti pitanje: ko može (ili ko ne može) da ocenjuje i tumači književna dela, slično pitanju koje je Bandić postavio pred najezdu romanopisaca?

Ivan ČOLOVIĆ

ZAKLJUČAK, POMALO POZAJMLJEN

I tako, lošeg kroja, s mnogo lažnog stila i manira, bez ukusa, guraju se po stupcima rečenice, konfekciski jednolične, jeftine i cir-



DANILO BOSKOVIC: CRTEZ

Miroslav S. MAĐER

BIVŠI SANJAR

Zakasnio sam na peron brzog vremena s prtljagom duge duše sanja. Volio sam nestajati najviše od drugih strasti ali u pličinama života duboke su bile samo male riječi.

Dugujem pažljivoj prisutnosti jav sav plač mašte u protekle vode tek ludo trpih mlađe strave da snovima osnujem više slobode.

Zato me nema točno na tom peronu puteni mirisi ljeta gušte sve laži svejedno neću moći sanjati u istom tonu kaži

hodaču kao korak sam na strazi u noći kad se više nikom ne isplati doći u pomoć bilju koje umire.

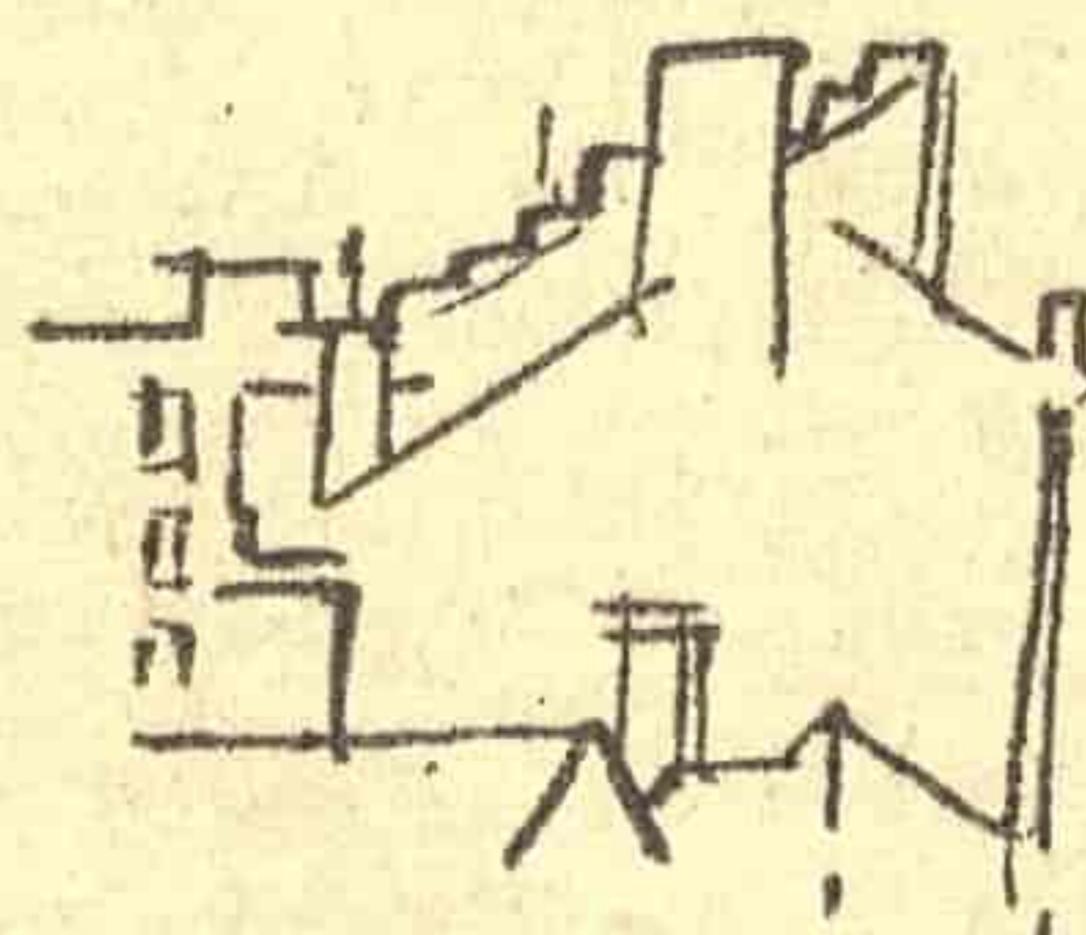
DRUGI

Ulicama viču uviru niču obalamu skiču traže zvijezde sunce okreću kreču šire priču stižu vršiće plaču lažu poštju kliču kad ih se navolim znam: Poludit ēu.

Putem se kriju smiju veru po svakom drveću šeću putuju posluju nameću i susreću poznavaju ljubav nebo i zemlju san i sreću trguju i ratuju umiju sanjaju vjeruju proljeću žive u palačama cvijeću i smeću kad ih se zasitim znam: Umrijet ēu.

ONI

Oni se rado radaju za isto doživotno bi trgovali Oni se namještaju na korisno sunce nikada ne bi uzalud pjevali Oni su dobri svom dobrom životu dovoljno da bi ga imali Oni su bolji od mrtvaca i razumniji od snova za koje nikad ne bi umrli. Oni su čvrsti i solidni pa zašto ne bi sasvim lijepo živjeli



Velimir LUKIĆ

OGANJ I LIK

O sjaju što gasneš s rikom jelenova. Otvoren taj sutor u rani treperi Čas kada mišljah na čamu daleku U put rasutu, ko uštap svjetlu.

I arije kroz sumrak u klupko svenute Kad neporični bđiju vidom, sluhom sene. Začutimo, i slušaj sve te zvuku slične Istorije ljubavnika što lelujahu neshvaćeno.

Ponekad se u nama ovako otvara Glasa dostojan u kostima mir. I kakvim bi slovom napisati se moglo Nešto kraj usne i oblaka što se izvi.

ZATON, ILI NEDOSANJANO DOBA

Na rubu gde ljubavna tuga potopljenih traje Ko vreme žudjeno il dodir te ruke Pusti me da zastanem. Ja te ne poznajem Al hod tvoj treperim. O čekane muke.

I ruža će se otvoriti nagla Njom bića su nam obviđena. Tama To cvetanje u ledu gde je magla Zabeležila usne. Kako se slama

U nepojamnim odblescima voda Ta silueta što dolazi pomna Nekad nastutih. Al sudbina hoda U vetru zamre. Čula su nam lomna.

No i u tome ne saznamo žud Dok cvet se u moru raspinjao smrznut Zima ko ljubav opisa mi blud A trag taj u srcu svinut beše put.

TELO PRAZNINE

Nikada nije rečeno u meni o nečem Što između sumraka traje, Ko sneg, magla il sama večnost Tamo gde su odneseni jutarnji obrisi.

Tako ustrajavam nad predelom Ēvo i čelo ko vlat ili dim prolazi. I šta da zadržimo kao trag za uspomenu To modro meso naše u svitanju.

Nekada smo govorili o zaboravu cveta Pa spomenimo sad ime ono što ko rakija Stoji nam negde na putevima leta. O more vraća mi svoje nežnosti i senke daljne.

Vazduh ko da otvori se od naših čula Al ostaje opet dah onaj kome ne možemo Da sklad neki damo. Jer kao ptica tek sletel Dodirnu me je nepojaman spojem smrti i trajanja.

Oduvek se borim za vrline i pravdu i samo jednom u životu bio sam gad to jest kako da se izrazim Samo sam dobrom drugu kad je nedugarski porastao za nokat podmetnuo nogu Samo to verujte

On je srećom poletio glavačke a imao je tvrdu glavu imao je neobično tvrdu glavu i nasmešio mi se u padu kao da je sve šala

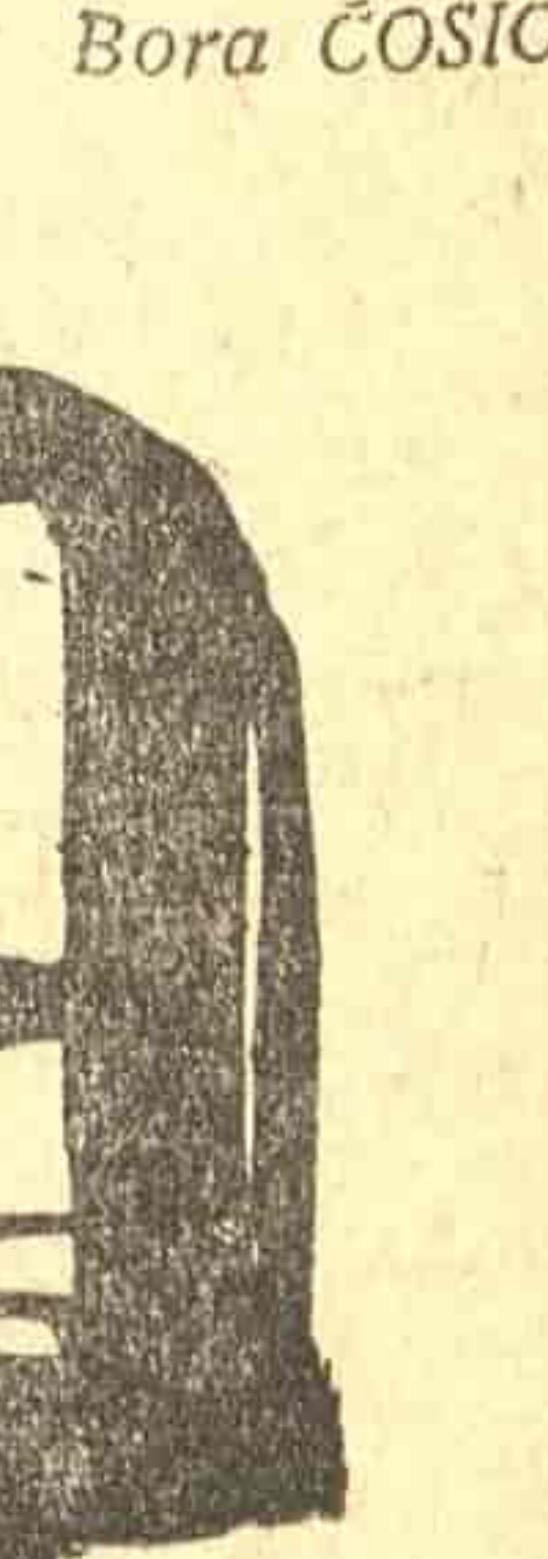
On se i sada smeši ispod zavoja a ja se borim za vrline i pravdu jer to je samo po sebi plemenito Ljudi ništa ne primećuju njima su zabavne i vrline i mane ali ja patim od kompleksa malogradanske bolećivosti pa se stalno osvrćem i uveravam sebe da je to zaista bila šala jer drug je imao tvrdu glavu drug je imao neobično tvrdu glavu V E R U J T E

Mile STANKOVIĆ

Reč o kritici

Bice da je Palavestra izabrao pogrešnu potporu svojim idejama kada je za poentu apoteoze jedne idealne, hrabre, beskompromisne, vidovite, principijelne, određujuće, britke i sasvim apstrakte linije naše kritike, citirao jedan humoristični stavar, zagrebački kritika Stanislava Šimića. Ovaj poslednji, pisac primerne inteligencije i često veoma duhovit, poznat kao ljubitelj parodika i sjajnih preterivanja, najstariji među mladim gnevnim ljudima Evrope ali kraj toga neumoran i često beskompromisran tvrdi naime kroz Palavestrinu usta kako „kritici (tj. kritičari) imaju pametnijeg posla nego da budu vratari da pisci otvaraju vrata, na koja ulaze u javnost, i da im se pri tom klanjaju; namjesto da peglaju portirski uniformi i vježbaju se kako se naklanja, oni uglavljaju kritikom smisao književnih djela, koliko toga smisla ima, pa je kritika spomenik tomu smislu...“. Jezik kritike nije trač reduš i kuharice, ni referentski izveštaj. Kritika nije pozdravni govor na banketu u povodu srećnog svecara. Kritik nije trgovacki pomoćnik koji govori samo superlativne. Kritik nije procjenitelj robe u komisionu prodavaonici koji procjenjuje robu prema tomu da li je mušterije kupuju više, manje ili nikakvo“.

To zaista objašnjava nesporazum, ali ne onako kako to misli Palavestra. Ovaj skup ugostiteljskih asocijacija na temu zadataka naše savremene kritike, i kraj svih humornih obeležja i urođene veselosti, pokazuje tragičnu zabludu ne samo ovog teoretičara, kome se nešto može odbiti i na šalu, i koja se, zabluda, sastoje u jednom preteranom strahu da se kritika, u svom zamišljenom, pompeznom i svečanom izdanju ne izgubi u kontekstom, uvek budnom, hitrom, pretskazujućem obliku novinskih efeverida. Tako je persiflirana najopipljivija i najneophodnija uloga kritičara, koja se, ako je ovaj autentičan, vidovit, pronicljiv, nepotupljiv, i sastoje u otvaranju vrata knjigama koje to zasljužuju, kako će se tom prilikom on sam ponosati, zavisi od njegovog ličnog stava i etičkih kvaliteta. Izgleda pomalo sumnivo da će kritičar učiniti nešto na unapređenju svog moralnog lika ako ispeglano portirske uniforme i savitljivost svog kostura sačuva za dela već utvrđene vrednosti. Beogradski mladi kritičar svoj prvenstveni cilj vidi u estetičari, izgleda pomalo sumnivo da će kritičar učiniti nešto na unapređenju svog moralnog lika ako ispeglano portirske uniforme i savitljivost svog kostura sačuva za dela već utvrđene vrednosti. Bilo da je minoga manje artiščika, koja rešava jedno moralno pitanje mladog čoveka i koja ne zahteva neki preterani čitalački napor i ipak je prečutkivana na način koji mi se čini sramnim. Koliko sam obavešten, Molitvu za moju braću je prikazao samo jedan veliki dnevni list, a prečutlji su ga radio i čitav niz književnih revija, pred tim romanom čuće upravo oni naši glasni mladi teoretičari i estetičari književnosti koji tako često u svojim uopštenim istupima brišu za našu mladu literaturu i njihovim naprakom. Oni će, razvivši moguće svoju oskudnu pismenost, imati prilike da o knjigama danas toliko aktuelnim, kažu svoju naknadnu, blistavu, impozantnu reč, njihova će merila uči u školske udžbenike i istorije književnosti, oni će izbezeciti rizik da za neko delo, tada već zaboravljeno i koje se danas čini presudnim, iskašu neku pohvalu koja bi ih kompromitovala, ali oni nikada neće uspeti da pronađu opravdavanje za svoja današnja čutanja. Tako se dečava da vrhunski savet naše kritike okupljen u žiriju jednog nedeljnog lista, pokazuje svoju aktivnost gotovo isključivo podizanjem ili spuštanjem palca nad nekom knjigom a jedna svečana beseda zamenjuje kolike same ne-napisane analize, ocene i interpretacije. Možda bi bilo dobro da u ovaj opštoj praksi nagradivanja kao ocenjivanja, ustanovimo jednu godišnju nagradu za najtačnije, najhrabrijе, najvidovitije napisane kritiku; u tu bi bar izbor bio manji a žiri bi znatno lakše izvršio svoj posao.



stavljeni tradicija

an Gavrilović: „Od Vojislava do Disa“, Nolit, 1958

nicija kritike, izloženju prve Gavrilovićeve „Kritika i kritičari“, izvesnom smislu, da kijuču za razumevanje čarske aktivnosti, već orijentacije Zorana „Kritike“ je — kaže tička reprodukcija autentičkih kvaliteta“. Na moglo bi se učiniti avrilovič time pledira i kritiku modernijeg kvaliteta, naprimer, iaju pripadnici časika skih kritičara;*) i kod ističe kao osnovni ov autentične kritike, vodi do reprodukcije vrednosti određenog dela. Taj utisak, među je i prividan: Zović, u svojoj kritici, doduše, neke elemente analitičko-strukturalne, ali je, u osnovi, nje-nastavak one, kod nas, analitičko-istocnog, čiji se elemenata ade još kod Vulovića, a, koju je, svojim životstvom Jovan Skerlić, metodičnog, ozbiljnog, u Gavrilovićevoj se, u poslednjih godina, gotovo sasvim prijevremenih istoriju da, ogledima Velibora srpskim realistima, danas, jedan redak u disharmoničnoj oružje kritike. Ponikla na brimljičima, Gavrilovićeva zadražala neke njegove kritički metod, pre svekle, i njegov pozitivizam. Čitaocu Gavrilovića bilo o kritičarima, bilo i čini da su oni pisani, nezainteresovano, da se pisac trudio da, uveče više, isključi sebe, u svoj temperamenat i stilizaciju i reprodukcijom svernost i postojanost svojih objašnjavačkih kritičkih vlastito shvatanje. Gavrilović je i sam, u većem predgovoru, isticao da kritika u sebi osvrta na kvalitet dela, jer ga reproducuje ili analiza pojavu o kojoj se postoji. Tako opredeli i savremenog kritičara: „nežbeno, moralo da na put istoričizma, matori (i tvorilo je) nezume o prisutnosti (odnosno) Zorana Gavrilovića premenjeno našoj kritici; pristalica jednog odreda kritike, Zoran Gavrilović, itekako prisustvujeći našim načinom na gotovo usumljeni jednom poslu, čiji je neprocenjive važnosti za turu, mada ne pribavlja (polaznog) ugleda, koliko je redovnim i aktivnim tima savremene književnosti.“

Dve fundamentalne, ali ne i najčešće reči ove poezije, jesu: sunce i varka. Prva reč, sa još nekim, kao: lobanja, ptica, kost, zmija itd., apsorbujući čitavu pesničku misao ovoga pesnika, tako da bi se moglo reći da su one već date „u genetičkoj opremi“ (Benov izraz) samoga pesnika. Te se reči ne javljaju često u stihovima zbog lenjosti pesničke misli, nehnosti izraza, ili zbog nepotpunosti emocije, već, naročito, zbog potpune i fiksirane koncentrisanosti pesničkoga sadržaja. Ove reči imaju najveću vrednost u Šćepanovićevoj poeziji, vrednost postignuti ili bolje reći, do stignutih značenja. Ostale reči kao da su tu samo zato da povežu ova osnovna značenja jednog obilnog pesničkog kazivanja.

Zbirka počinje ciklusom „Ljudi na suncu“, a završava se najjačim ciklusom ove knjige pesama, koji se zove „Sunce je zbrunjeno stalo“. Na početku i na kraju neodoljivo svetli reč sunce. Čitav prvi ciklus je jedna svečana oda suncu razmazanom u spekturu. To je ustvari opora himne životu, svetu i radu:

Obliva spektar
žuljeve jednog vijeka.
Ali ovim suncem nije prečutanovo sve drugo što može da traje pored sunca, uprkos suncu, ili na suncu samom. Ivicom sveta i života suncem obasanog, protegla se zmija. Njeni simbolici objašnjava sam pesnik u pesmi „Crveno od slepoće“, kao istinu nacrtanu zmijom. Šta je ta istina? Gde ona počinje? Gde ona svršava? Gde ona postaje laž? I najzad: je li ona istinitija kao istina ili kao laž? Ako uopšte želimo pogoditi moramo nagadati.

Dakle. Ta istina počiva na različnosti našeg prirode i sunca. Ono što obavamo i slavimo je ono od čega se razlikujemo, ili se ne razlikujemo, ali smo reči: tame smo gde smo se uputili, ono smo što želimo biti. Ali jesmo li mi ono što želimo biti? Nismo. Pesnik priznaje: „Ne mogu da istisnem iz tijela pakao.“ Taj pakao u nama je sunce izvan nas. U našoj krvi sunce je sačuvalo svoju žestinu i topotu, ali ne i svetlost. Sloboda se može postići samo izvan sebe:

Sad sam ukupan
i van svoje kože.
Identificujući se sa onim izvan sebe, sa onim što želi biti, identifi-

je dao presek pesničkog stvaralaštva petorice srpskih pesnika s početka ovoga veka.

Zanimljiva je Gavrilovićeva teza da se od Vojislava Ilića, preko Dučića, Rakica i Pandurovića, do Disa, proteže „osnovna spirala našeg modernizma“. Indirektno, on time izražava uverenje da je taj reprezentativni skup pesnika obeležio početak jednog novog razdoblja u razvitku našeg pesništva, mada bi se, sa isto toliko argumenata, koliko na upotrebljavanu u obzrnu, moglo osporavati njegovo mišljenje, jer se i Vojislav, i Dučić, i Rakica, i Pandurović (ne Dis), može naći u snažnih i celovitih pesničkih ličnosti, već tamjila, gušnici u vrtelu u krugu (Velimir Rajić & Comp.).

Ta uslovnost Gavrilovićevih uverenja i interpretacija ne dovodi, međutim, u sumnju ceo niz njegovih zaključaka i ocena. Analiza Rakiceve poezije, pa i Pandurovićeve, donekle, dala je rezultate koji se, uistinu, mogu smatrati dragocenim za dalje izučavanje i bolje razumevanje njihovog pesništva. Govoreći o Rakicu, Gavrilović se suprotstavlja gotovo svim temama Rakicevima, razrađujući dobro poznatu misao Isidore Sekulić o prividnosti Rakicevog pesništva; ogled o Panduroviću, o kom je, i inače, nije mnogo pisalo, u svakom slučaju ne studiozno, objasnjava njegovu pojавu i, uglavnom, određuje ono mesto koje Panduroviću zaista i pripada u istoriji srpske poezije. Jedino kod Dučića, Gavrilović je, u izvesnoj meri, izgubio nit, kojom se rukodvođi prenебрегавši, gotovo savšim, društveno-psihološke motive koji su uticali da, uprkos nesumnjivom i ogromnom talentu, što ga je taj pesnik imao, ispod njezog kristalno jasnog, izbrusenog stiha, traje i tuži kasni, zbumjeni romantičar, pomadan i pomodarski literarni skorojević.

Prisustvo Disova, u takvom društvu, zagonetno je i može se o-

pravdati jedino shematskim istoričizmom Gavrilovićevim, onom tendencijom da se, sa današnjim stanoviskom, kada su već izbledele mnoge nekadašnje strasti i zablude, jedan nadasve zanimljivi period naše literature razradi i objasni. Zoran Gavrilović je težio da, preko petorice pesnika, preko pet kružnih i stamenih književnih pojava, utvrdi osnovne književne preokupacije i medutim, u sumnju ceo niz njegovih zaključaka i ocena. Analiza Rakiceve poezije, pa i Pandurovićeve, donekle, dala je rezultate koji se, uistinu, mogu smatrati dragocenim za dalje izučavanje i bolje razumevanje njihovog pesništva. Govoreći o Rakicu, Gavrilović se suprotstavlja gotovo svim temama Rakicevima, razrađujući dobro poznatu misao Isidore Sekulić o prividnosti Rakicevog pesništva; ogled o Panduroviću, o kom je, i inače, nije mnogo pisalo, u svakom slučaju ne studiozno, objasnjava njegovu pojavu i, uglavnom, određuje ono mesto koje Panduroviću zaista i pripada u istoriji srpske poezije. Jedino kod Dučića, Gavrilović je, u izvesnoj meri, izgubio nit, kojom se rukodvođi prenебрегавši, gotovo savšim, društveno-psihološke motive koji su uticali da, uprkos nesumnjivom i ogromnom talentu, što ga je taj pesnik imao, ispod njezog kristalno jasnog, izbrusenog stiha, traje i tuži kasni, zbumjeni romantičar, pomadan i pomodarski literarni skorojević.

Prisustvo Disova, u takvom društvu, zagonetno je i može se o-

Predrag PALAVESTRA

pravdati jedino shematskim istoričizmom Gavrilovićevim, onom tendencijom da se, sa današnjim stanoviskom, kada su već izbledele mnoge nekadašnje strasti i zablude, jedan nadasve zanimljivi period naše literature razradi i objasni. Zoran Gavrilović je težio da, preko petorice pesnika, preko pet kružnih i stamenih književnih pojava, utvrdi osnovne književne preokupacije i medutim, u sumnju ceo niz njegovih zaključaka i ocena. Analiza Rakiceve poezije, pa i Pandurovićeve, donekle, dala je rezultate koji se, uistinu, mogu smatrati dragocenim za dalje izučavanje i bolje razumevanje njihovog pesništva. Govoreći o Rakicu, Gavrilović se suprotstavlja gotovo svim temama Rakicevima, razrađujući dobro poznatu misao Isidore Sekulić o prividnosti Rakicevog pesništva; ogled o Panduroviću, o kom je, i inače, nije mnogo pisalo, u svakom slučaju ne studiozno, objasnjava njegovu pojavu i, uglavnom, određuje ono mesto koje Panduroviću zaista i pripada u istoriji srpske poezije. Jedino kod Dučića, Gavrilović je, u izvesnoj meri, izgubio nit, kojom se rukodvođi prenебрегавši, gotovo savšim, društveno-psihološke motive koji su uticali da, uprkos nesumnjivom i ogromnom talentu, što ga je taj pesnik imao, ispod njezog kristalno jasnog, izbrusenog stiha, traje i tuži kasni, zbumjeni romantičar, pomadan i pomodarski literarni skorojević.

Prisustvo Disova, u takvom društvu, zagonetno je i može se o-

Predrag PALAVESTRA

izvestno razočaranje koje može nastupiti u nama dok čitamo „Konak“, dolazi, dobrim delom, otuda što mi znamo Miloša Crnjanskog po njegovim sjajnim „Seobama“, egzaltiranog tvorca jednog produhovljenog sveta gde je sve toplo, emotivno, mistično i poneseno, sveta izraženog stilom koji će posle njega niz pisaca uzaludno pokušavati da podražavaju. „Konak“ je faktografska drama: tu nećemo naći poetski patos, razbokorenje rečenice, pesničku fantaziju, ali ako nema dubinu ranijih ostvarenilja Miloša Crnjanskog, njihov potlet, stvaralačku temperaturu, onaj žar zagrcnutog, usijanog izražavajuća, onda u zamenu i približnu nadoknadu za sve prvorazredne kvalitete „Konak“ pokazuje veština i rutinu, dah majstora koji nije u svom najvišem domenu, ali koji, nesumnjivo, zna tajne i načine pisanja. Mi smo navikli na drukčijeg Crnjanskog i sada, kada smo suočeni sa nešto hladnjim i svuljim rukopisom, skloni smo preteranoj kritičnosti. Ali, ako se pomirimo sa tom promenom u tretmanu, u mentalitetu, u stilu, onda nam „Konak“ otkriva niz vrednosti koje svedoči o stvaralačkoj snazi Miloša Crnjanskog.

Crnjanski literarno oživljava period vladavine Aleksandra Obrenovića: on uvodi veliki broj ličnosti koje imaju strogo određene profile. Pred nama se odigravaju značajni događaji: proglašavanje maleoljnog Aleksandra za kralja, ministrske sednice, mondenški život u inostranstvu. Pisac jetko i slikovito opisuje dvorskog kamarila, dajući slike karikaturalna obeležja. Glavna ličnost drame Aleksandar Obrenović nalazi se u centru dramske radnje i ona je najbolje očitana. Kralj je naprasit, grub, često i prostački sarkastičan; on pretstavlja primitivnog autokratu. Kroz čitavu dramu odjekuje njegov grubi smeh i surova šala, zapovednički glas, pravgo prepiranje, razdražljivo zapomaganje; njegova svest sve upročava i vulgarizuje; on hoće sve da reši jednim potezom; on olako shvata svoj kraljevski poziv i nemu ljubavi za narod i njegovu sudbinu. Aleksandrov agresivni stav je znak slabosti i straha koji duboko krije u sebi nadoknađujući ga naduvušću. Aleksandrov duboka ljubav prema Dragu Mašin je, prvenstveno, literarni motiv u onoj životnoj tragediji koja se odigrala početkom stoljeća.

Nedavno je objavljeni predstavnički likovi, sve to čini ovu dramsku radnju u nizu najboljih predstava u teatru.

Pisac je opisao ovu intimno-psihološku stranu značajnih zbiljavanja u okvirima i granicama prikaza istorijskih događaja. On nije mnogo insinuirao na ljubavnu vezu između Dragog Mašina i od nje mnogo mladeg kralja. Njihov odnos oseća se u čitavoj drami kao pozadina, uzrok, dekor, ali ne kao izvor dubljih studija ljubavne strasti. Lik Dragog Mašina, lepe, zrele žene, pune zavodljivosti i proračunatosti, istovremeno, autor je, uglavnom, eksplicitno. U toku same dramske radnje on nije, osim možda na kraju, razvijen i motivisan. U poslednjoj petoj, sliči kad se u spačavajući sobi dvora nalaze dvoje usamljenika, kralj i kraljica, i rezignirano razgovaraju o svojoj sudbini, za trenutak istorijski moment isčezne pred dubokom tugom dva ujedinjena srca koja osećaju smrtni čas i koja se ispovedaju bez kraljevskog blaska. Čuje se otkucavanje velikog sata — poslednja tisina pred tračnim epi-

blast irednoga. Mi možemo zažaliti što međusobni odnos Drage Mašin i Aleksandra Obrenovića nije dublje obraden, ali to bi već izmeneo čitavu koncepciju drame.

„Konak“ je verni prikaz istorijskih prilika. Ako se iz tog ugla posmatra, onda je on uspeo. Ali ako od literaturu tražimo više artizma,

onda se „Konaku“ mogu staviti mnoge primedbe koje se sve, manje više, svode na ovu: isuviše se oseća trag dokumenta, takozvane istoriske istine ispričane u udžbenicima i monografijama. Hteli bismo neki put više maštete, osećajnosti, literarnih analiza tragike strasti ...

Drama Crnjanskog se čita sa ve-

likim interesovanjem, i mislim da će se gledati na sceni sa još većom pažnjom. Ruka stvaraoca prve godine oseća se na svakoj strani: to nije zamah iz njegovih najboljih dana, ali jeste, svakako, delo čoveka koji je proživeo te najbolje dane. Njihov sjaj pada i na „Konak“. Crnjanski nije htio da se upušta u igre fantazije, snova ili mita. Njegova koncepcija je određena i nedvosmisleno sprovedena: napraviti jedan tragikomici spektakl koji isuviše liči na život da bismo ga mogli uzeti kao čistu literaturu. Duhoviti dijalazi, dobro pogoden štimung, uspešna karakterizacija likova, sve to čini ovu dramsku vrlo čitkom. Ona ne pretstavlja najviše trenutke Miloša Crnjanskog, ali u svakom slučaju ona nosi njegov pečat. A to je dosta.

Pavle ZORIĆ

MILOŠ CRNJANSKI

BLAST IREALNOGA. MI MOŽEMO ZAŽALITI ŠTO MEĐUSOBNI ODНОС DRAGE MAŠIN I ALEKSANDRA OBRENOVIĆA NIJE DUBLJE OBRADEN, ALI TO BI VEĆ IZMENELO ČITAVU KONCEPCIJU DRAME.

„Konak“ JE VERNI PRIKAZ istorijskih PRILIKA. AKO SE IZ TOG UGLA POSMATRA, ONDA JE ON USPEO. ALI AKO OD LITERATURU TRAŽIMO VIŠE ARTIZMA,

ONDA SE „Konaku“ MOGU STAVITI MNOGE PRIMEDBE KOJE SE SVE, MANJE VIŠE, SVODE NA OVU: ISUVIŠE SE OSEĆA TRAG DOCUMENTA, TAKOZVANE ISTORISKE ISTINE ISPRIČANE U UDŽBENICIMA I MONOGRAFIJAMA. HTELI BIMO NEKI PUT VIŠE MAŠTE, OSEĆAJNOSTI, LITERARNIH ANALIZA TRAGIKE STRASTI ...

Drama Crnjanskog se čita sa ve-

LIKOM IZMEĐU VARKE I SUNCA

Blažo Šćepanović: „Ivicom zemlje zmija“, Nolit, 1958

Čovek iz ljubavi izlazi pust, iz po-

bede poražen. Je li to istina o čo-

veku? To tvrdi zmija koja se izležava na čovekovom suncu. Ako je

zmija stvarna, ne zato što će to o-

statи već zato što to jest, onda se može učiniti da to ona bude

isključena iz onoga sveta koji čovek izmišlja. A taj svet pesnik, možda i ironično, naziva varkom i pri-

viđenjem, ali ne u tom smislu da je on isprazan i neostvarljiv već

neostvaren. U pesmi „I trava pre-

svuče nebo“ pesnik kaže zmiji:

Jednom koštanom strijelom

uglijenisaču te iz prividjenja.

Nada sve dok se ne ostvari zbilja

se jedino na putevima varke i pri-

viđenja. Prividjenje je ono što čovek

ne može da oduzme prirodi

O MORALNO-FILOZOFSKOM NAPONU JEDNOG MUZIČKOG DELA

Nema i ne može biti filozofije umetnosti uopšte, pa ni filozofije muzičke umetnosti napose, ako je lan određeni kompleks idejnih stava o umetnosti (makar i samo o muzičkoj umetnosti, bespojnoj, irabeskoj, „besmislenoj“) ne počira i nije izgrađen na čvrstom temelju nekih ili samo nekolikih osnovnih polaznih, široko upoštenih formulacija, koje umetnička praksa mnogobrojnih konkretnih slučajeva uvek samo potvrđuje i nikada ne demantuje. Estetika, psihologija muzičkog stvaranja i slušalačkog asimilovanja, posebna sociologija muzike nikada ne napuštaju taj čvrsti temelj „sistema“, osim onda kada u reći odenute misli o muzici nisu ni estetika, ni psihologija, ni sociologija, — a one to nisu i ne mogu biti bez jedinstvene i dosledne filozofske (recimo određenje: gnoseološke i logičko-metodološke) upoštenosti.

Jedna od bazalnih formulacija muzičke estetike proizašla je iz misaona-posmatračkog iskustva vekovnog hoda, gibanja i razvijanja muzike, dokle upravo u razvojku muzičke istorije, a jedan zaslужni hrvatski muzikolog, Žrtva fašističkih nasilja u našoj zemlji, dr. Pavao Markovac, da je tu formulaciju način koji sam ja već više puta imao prilike da citiram: „pojava novih društvenih snaga nalazi svaki put odražu u vokalnoj, pjevanjoj muzici, jer treba plasirati novu ideologiju, treba tek izgraditi nove muzičke simbole u vezi s govorenim riječi, a ti će se simboli poslje osamostaliti u apsolutnoj muzici“.

Dialektički način posmatranja pojave i mišljenja uvek pobude, i uvek se potvrđuje, jednostavno zato što je naučno fundiran i što, kao takav, pogoda i otkriva objektivno stanje stvari u misaono posmatranju pojavama, pa se ja stoga nimalo nisam ni začudio ni iznenadio, kada sam u „Estetici savremene muzike“ poznatog francuskog muzikologa Antona Gole-a, i to upravo u deljku o italijanskom savremenom kompozitoru Luidi Dalapikoli (o čijem jednom delu i sam ovde želim dati nekoliko opaski), našao rečenicu, koja je — iako bez dialektičko-materijalističkih intencija piščevih — u totalnoj saglasnosti sa već citiranim rečenicom dr. Markovca: „... muzika je uvek pokazivala svoje odlučujuće istriske unapred, tumačnjima koja daju velika remek dela opere, tumačnjima vidljivim bojeva čovekovih sa njegovom sudbinom“. (Podvukao P. St.)

Savremeni italijanski kompozitor Ludi Dalapikola, izvrsni majstor jednog muzičkog jezika koji specifično tonski ostvaruje i pokazuje najskrivenije i najintimnije misli, bitna i elementarna osećanja, osnovna stremljenja i težnje evropskog čoveka ovog doba, našao se, nedavno, (23. januara) na programu koncerta hora i kamernog orkestra Radio-televizije Beograd, i našao se tu svojim vokalno-instrumentalnim delom „Pesme tamnovenja“, delom pisanim u godinama 1939., 1940. i 1941. dokle, pred sam drugi svetski rat i na početku tog rata. Malo vremena pre ovog dela, 1937.-39. god., Dalapikola je komponovao operu „Noćni let“ (po slavnoj umetničkoj „reportaži“ čuvenog francuskog avijatičara Antoan de Sen-Ezepiera) a malo vremena затim, 1944. god., nastalo je drugo Dalapikolino opersko delo, „Suzanj“, muzičko-scenska tvorevina nadahnuta, kao i opera Gotfrida fon Ajnema „Proces“, stravično-istinitim istoimenim romanom zlosreognog jevrejskog genija Franca Kafke. „Pesme tamnovenja“, horsko-orkestarski ciklus sačinjen iz triju istočarskih slika naše mnogovekovne civilizacije, strašna su i veličanstvena ispovest čovekova, o patnjama i stradanjima, o prevazilaženju užasne egzistencije filozofsko-poetiskom ozarenoscu (dakle, jednom mislički osočkopljenom euforijom heroizma, koji se javlja kada čoveku nije dato

da živi banalno i prazno). Nekih desetak godina kasnije, već u ovoj drugoj polovini tekućeg veka, Dalapikola je održao predavanje na Višoj trgovackoj školi u Sent-Galenu (Švajcarska) sa temom „Moderna muzika i njeni odnosi sa drugim umetnostima“, prilikom jednog internacionalnog sastanka po pitanju našlaska jednog novog aperspektivnog doba, a osnovna teza tog Dalapikolino predavanja bila je, da je unutarnja istinitost u umetničkom delu važnija od lepote i da je nestaćica „lepote“ u savremenoj umetnosti zakonita posledica činjenice, da je osnovno osećanje sa vremenog čoveka — strah, „koji dolazi otuda što uvek izgleda da se svet nalazi u predvečerju svog sloma“. Da je pak prevazilaženje tog „straha“ svojstvo heroja-prijetnika, Dalapikola je, jednu dekadu ranije, jednim moralno-filozofskim stavom svojih „Pesama tamnovenja“ tvrdio i ubedljivo potvrdio potmoću tonova, u čiju su delimično dodekafon sistematisaciju legla tri potresne ljudske dokumenta: predsmrte reče škotske (i francuske) kraljice Marije Stuart, koja je 19. godine čamila u tamnicu svoje srećnije suparnice, kraljice Jelisavete Engleske, da bi najzad bila potgubljena, zatim, mali izvod iz „Bogjavljenske noći“, ono šaputanje, skrđtanje i jecanje čovekovo kroz sve vekove, da, sve ono što huji, bruji, odvaja i odjekuje ovim geoidom, otkako se život bilja, zverinja i napaćenog čovečanstva zatočio na njemu. Niže velik taj orkestar: dva klavira, dve harfe, šest timpana, ksilofon, vibrafon i metalna, deseteocvna zvonara (kampane). Velika je, međutim, Dalapikolina vizija, tonski realizovanu muzičkim obrascima iz modalnog, tonalnog i dodekafon sistema, a razumljiva i jasna svakom ko pri-

stvuju muzike ne zaboravlja što se sve čulo i video da poslednje četiri decenije ovog vrolo, vrlo „lepog“ veka i sveta.

Reči — u slučaju kompozicije o kojoj se govori, tri istoriska, mučenička imena — evociraju vidljivu sliku, a visoki značaj Dalapikolini „Pesama tamnovenja“ ne samo da je u tome što ova muzika uzbudljivo kompenzira majstorski napisanu romansiranu biografiju ili psihički produbljene slikarske, vajarske portrete ovih martirarskih likova, nego da taj i takav veliki značaj ove muzičke tvorevine još i u tome što se krici, vapaji i potresni glasovi ozarenosti ljudske svesti u njoj uopštavaju do stupnja svečovečanskog vapijanja, do apstrakte uopštenenosti jedne plemenite etike i jedne ekstatične filozofije humanizma. Ustvari, već i sama po sebi, ova Dalapikolina muzika ima svoj moralno-filozofski napon.

Hor i kamerni orkestar beogradskog radio-televizije zaorali su duboku budžetu u našem muzičkom životu svojim uvek značajnim programima, pa je i na programu ovog koncerta, slabo posećenog kao iobično, Dalapikolino delo zamašan prilog pionirskog kulturnog poslovanja ovog muzičkog kolektiva, vodenog senzibilnom rukom njegovog dirigenta, Borivoja Simića. Međutim, jedna krupna senka pružila se ovog puta na izvrsni, znalački i temperamentni rad dirigenta Simića. On je u trećoj pesmi originalnog Dalapikolino tonsku formaciju skratio za 56 taktova. Kada kažemo da taj stav ima ukupno 99 taktova, rekli smo da ga je više nego prepolovio. To je, po mom dubokom uverenju, potpuno nedopustiv postupak, postupak koji otvara načelo pitanje razgraničenja pojma autorstva od pojma izvođenja, dirigovanja, režiranja. Posle nedavnog slučaja u pozorištu „Atelje 212“, gde je jedan reditelj u Foknerovoj drami izostavio čitavu jednu funkcionalno-dramaturški važnu ličnost, problem kastriranja i kaspajanja autorove koncepcije i realizacije — postaje društveno-moralni problem prvog reda.

Pavle STEFANOVIĆ

LIKOVNA UMETNOST

DVE DOBRE IZLOŽBE

CRTEŽI GRAFIČKOG KOLEKTIVA

Jedna vrlo uspela, živa i bogata antologija crteža obeležila je desetogodišnju aktivnost Grafičkog kolektiva.

Treba zaista odati priznanje onima koji su komponovali ovu izložbu. Svi listi vredni pretstavljaju svog autora i doprinosi celini izložbe, tako da ona deluje utiskom srednominom onom koji proizvodi fina kamerna muzika. Toliko o celini. A pojedini listovi, zaista će ostati u sećanju, bilo da izazivaju poštovanje, prijatno iznenadenje, da su potvrda očekivanog ili da im pripada naklonost. Crtež ima moć više no i jedna druga vrsta likovnog stvaranja, moć intimnog, direktnog kontakta između gledaoca i umetnika. Treba li zato opravdanju što će neko odabrat monumentalnu jednostavnost Markovog crteža, finu senzibilnost Nikolajevićeve lirske varijacije, izvanredno bogatstvo Vozarevićevih arabskih ili sivo bele Lubardine ritmove? Mala je ova antologija puna podataka: kako o obilju mogućnosti govore crteži Aleksandra Šivera i Mome Markovića, koliko pravog smisla za ritam donosi Šipova kompozicija, a koliko osećanja forme Kršćevi riteri. Ima intimnih zvukova na crtežu Božidar Džmerekovića, lirske akcenata na Čumićevom pejzažu i tonske senzibilnosti na Andrejevićevom drveću. Ima i podataka o smislu za scenografiju na crtežu Dmitra Čudova i predispoziciju za tapiseriju u kompoziciji Branislava Veljkovića. Ni za jednom slikom ne zaostaje, po svojoj idejalnoj i formalnoj potpunosti, izvanredan crtež Ivana Tabakovića. Pedin plavi, Eol — tretilari ga kao crtež ili ne — najlepše je sažeta sinteza autorovih likovnih preokupacija.

U svojoj nameri da istaknu u-

metnički kvalitet dela kao primarno i jedino mjerilo vrednosti, organizatori su ovakvim izborom eksponirali zaista uspeli. Izložba ovako koncipirana uživanje je za ljubitelje, zadovoljstvo za stručnjake, a plemeniti potstrek za najmlade.

SAMOSTALNA IZLOŽBA FERDE MAJERA

Dvadeset slika radenih u poslednje četiri godine, kojima se mlađi slovenački slikar Ferdo Majer pretstavio beogradskoj publici, produžuju utiske i kontakte koje su nam nedavno donela njegova dva velika platna u okviru izložbe „Sa vremenim slovenačkim umetnicim“.

Izljeni radovi daju celovit portret svog autora. Reč je o vrlo obdarrenom umetniku čak i onda kada su mladost i radoznalost ponakad suviše nestupljivi. Zato ćemo izostaviti iz ovog sklopa četiri poslednje slike iz 1959. g. koje pretstavljaju ogledanja u okviru taščima, lsviši sveža da bi o njima trebalo donositi sud. Ostali radovi pretstavljaju Majera kao ekspresionistu, majstora boje, inspiracijom uvek vezanog za prirodu i ispunjenog njenim potsticajima. Svoju likovnu koncepciju razvija Majer dvojako a da time ne demantuje svoj osnovni stav: vernost doživljaju koji je potstakla stvarnost. U ranijim radovima on se objektima iz stvarnosti služi kao simbolima, deformišući ih slobodno da bi ih uklopio u jedan doživljaj ili viziju („Rat“, „Žongleri“) u kojima je ljudska ili životinska figura samo polazni akcenat likovne misli. U većini radova, njegova se slikarska koncepcija odvija po ono osetljivoj i krhkoi ali tako duboko istinitoj medi u kojoj se sustiču figurativno i nefigurativno, u kojoj transponovanje prirode, mada vrlo slobod-

no, nosi u svom postupku tragove, jedne nestvarne vizije koji ne brišu slutnju predmeta preko kojih se misao slikareva ipak vezuje za stvarnost. Treba biti stvaralac pa sačuvati homogenost ovako koncipiranog sliči i dati joj ubedljivost života i vitalnost istine, kao što je Majer u svojim najboljim platnima („Prodavci cilima“, „Sveti Marko u Veneciji“) dokazao da jeste.

Osetljiv značaj slikarske materije, Majer se izražava uvek kroz fino preradenu boju. Stavlja je u širokim površinama služeći se često špahtlom u sklopu sočne i vrlo senzibilne fakture. Dinamičan ritam je način kojim Majer saopštava svoj doživljaj. On bazira na principu kontrasta u tannim slikama gde je ostvaren na tamno mrkoj tonski bogatoj osnovi, svetlim akcentima crvene, jasno plave, žute i naročito bele. Na slikama sa svetlom gamom slikar isti ritam traži principom ravnoteže bojenih odnos. Ovakva rešenja kompozicije čine da svi elementi slike postaju aktivni i da je celini postignuta vitalnost („Prodavci cilima“, „Gondole u Veneciji“, „Milna na Braču“, „Duet“).

Tamne slike, tople i bogate finim hromatskim akordima, homogenije su, plemenitije i intenzivnije, kao likovni doživljaj. One svetlige dozadne gradacije svetlih tonova i belog, ističući strukturalnu šemu slike.

Bilo da je Majerova likovna vizija potstaknuta idejnim preokupacijama ili zasnovana na vizuelnom doživljaju, postigao je on u obe varijante nekoliko kvalitetom tako ozbiljnih, autentičnih slikarskih rešenja, da i ona, još jednom i to vrlo glasno, govore u prilog mlade generacije jugoslovenskih umetnika.

Dr Katarina AMBROZIĆ

se, opet, trgnem da bih, za dalji napor, udahnu memljiv vazduh neke grobnice.

A pomrčina je svakog trenutka bivala dublja. Moje su oči postajale sve neosetljive, izgubljene u nekom vrtlogu slike i vazduha koji je, što mračniji, sve više treperio; činilo mi se da slepi. A u ušima gluvoča, ona tupa nepokretnost, neosetljanje šumova i zvukova, tijšina bez konca i kraja, kao u mrtvih valjda. Samo mi je ruka podrhtavala po hartiji, tuda, neki dodatak mogu bioš bića, ruka beskrvna, bez svake snage, patriljak koji se kreće beslovesno kao kazaljke na brojčaniku jednog časovnika.

Da li sam snevao? Izgledalo mi je da idem kroz mračan hodnik bez kraja, bez cilja. Da moram da idem. Da bauljam, da posrćem; da čas udarim o nešto meko i vlažno kao o meso nekog leša; čas

LIRIKA U PREVODU

Iz novo-arapske poezije

HALIL MATRAN (1871—1949), egipatski pesnik. Rođen je u Balbeku (Sirija). U pogledu forme, rime i metra pokazuje veliku raznovršnost. Po kristalno čistom jeziku blizak je neoklasicima.

PIRAMIDE, SIMBOL TIRANIJE FARONA

Gradio je, dizao i učvršćivao, ni radi neba ni radi sebe; za neprijatelja koji mu je, u njegovo vreme, porobio narod, a sutra će mu, možda, porobi potomke. Tamo sam video mnogo peska koji je bio spremjan da oplakuje njegovo blelo lice i oznajeno čelo kao suva trava orošena jutrom, okrenutu se, besumno kao mrav. Škopljeni su kao more, razgranati kao reke što će ispariti; da li će već sutra strdati svi ti ljudi što za prolaznost grade večne grobove?

ABAS MAHMUD AL-AKAD (rođen 1889) ubraja se u vodeće egipatske lirikare. Poznat je naročito po deskriptivnim pesmama u kojima dominira opis prirode.

ZIMA U ASUANU

Veselo bleska sunčani dan objavljuje pojavu onog Asuana što sija i cveta kad ostalo zelenilo vene. I gle — svuda se u vazduhu prelamaju šarenji zraci, veliki i mali, utapaju se u prirodu; ništa se njenom suncu ne skriva sem nerazumnog razvigorca koji osvezava, slatko kao hladna voda. Šta je galenska medicina uporedena sa asuanskim zrakom!

ABD AR-RAHMAN SUKRI je rođen 1886 u Port Saidu. Stuđirao je u Aleksandriji i Kairu, a zatim u Engleskoj (u Sefildu). Objavio je nekoliko psiholoških romana (»Ispoveste«, »Propoved davalca«, »Plodovi« itd.). U poeziji je poznat po »Divanu« u sedam knjiga.

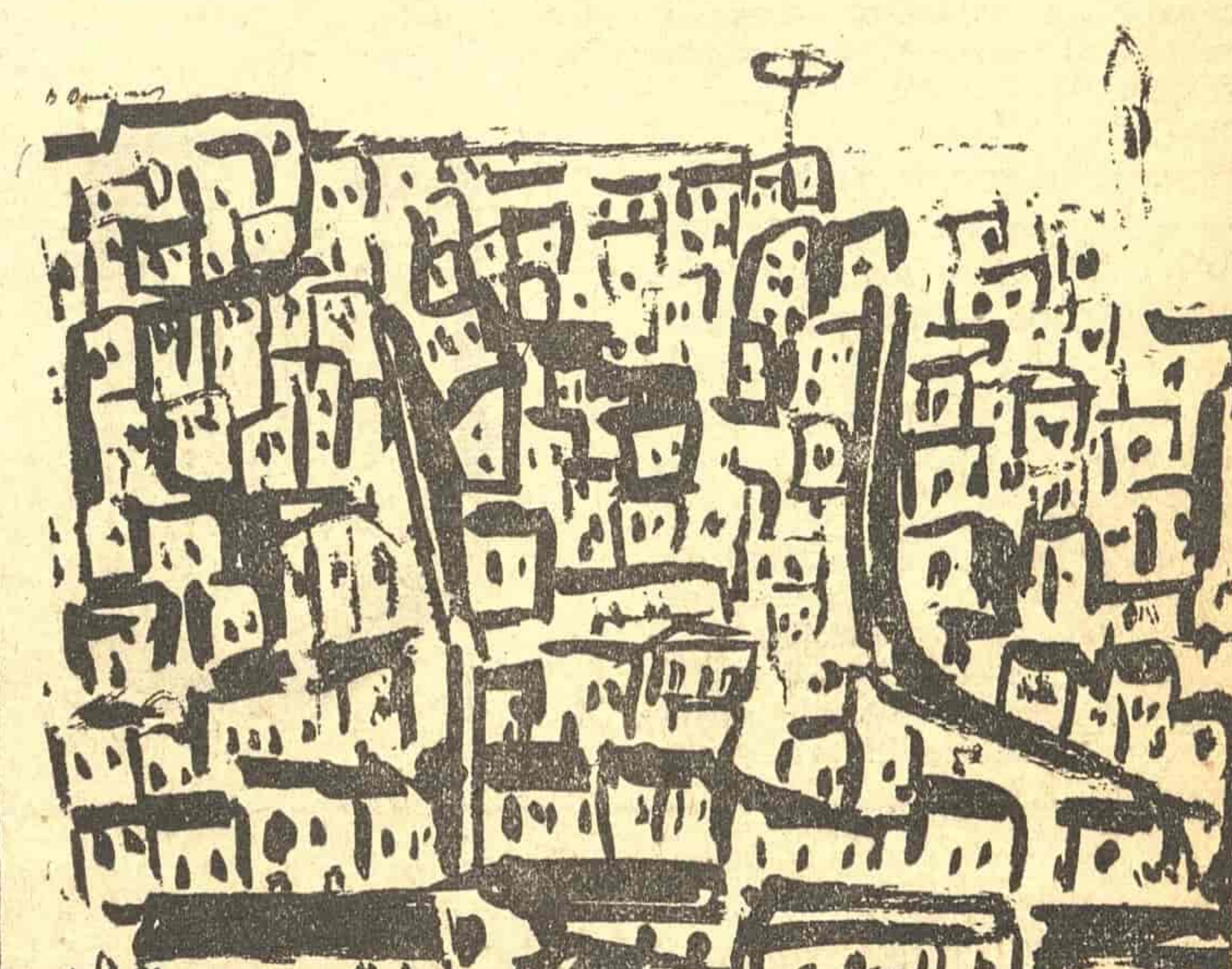
VE O

Manite se svadbe dok je on ne vidi, dok ne vidi gde se njena ljubav skriva. Umesto da gledate njen miraz gledajte njena polja, njene puteve. Kako da voli nevidenu lepotu čiju mu je mladost opisao svet? Kada si otkrio mnogo lepotu otkrio si u njoj i tajnu i oko ti se održe već viđenog i tvoja duša traži novo iza slepila i vela.

AHMAD ZAKI ABU SADI (1892—1955) ostavio je obimno književno delo poznato u njegovoj domovini — Egipatu i u svim arapskim zemljama. Najuspelija mu je zbirka »Plaćna obzorja«, pozata po novim formama u arapskoj lirici. Pored poezije pisao je i novele i drame u stilu.

JESENJE LIŠE

Je li već prošla kroz život tvoja neobjavljena proza? Da li je bila još nešto nego simbola snova i danas pala uvenula — a znak smrti crvenilom priča da je ono što te je ubilo neposredni znak jeseni. Ispred mene te oplakuju tvoje ptice, a ti si oslobođeno prolaznosti. Koliko je tvoja senka štitila moju sruvu figuru. Oplakuje te hiljadu zrakova slatkih od strasti, preoljenih u nežnosti smaragda. (Preveli s arapskog Ivan ŠOP i Slavoljub ZINDIĆ)



BRANKO OMČIKUS: LOŠINJ

Jedino još moja ruka podrhtava na hartiji, još se nije probudila, još sneva, još stvara. Ne usuđujem se da pogledam, ali osećam: to je nečija glava, velika, čupava i strašna. Tražio sam je, u polusnu, slepih, ali žednih očiju. I sa onom strašu koja se nikad i ničim ne iscrpljava.

NEKA MI SRCE PRESTIGNE PTICE

Jedan pogled na poeziju Vesne Parun

Teško je reći, koja je dosada knjiga Vesne Parun najbolja. Možda je to ipak prva — „Zore i vihor“. Ali to je relativno: jer kao što se odvojene zbirke „Ti i nikad“, „Vidrama vjerna“, „Crna maslina“ i „Ropstvo“ međusobno srodne mogu sastaviti u jednu zajedničku knjigu, tako bi se i knjiga „Zore i vihor“ mogla rastaviti, na svoje cikluse „Bila sam dječak“, „Rujan“, „Ivana riječka“, „Zemlja“, da djeluju samostalno poput odvojenih zbirki kakve su „Ti i nikad“, „Vidrama vjerna“, „Crna maslina“ i „Ropstvo“ — ili bi barem zajedno mogli u odvojenoj egzistenciji ostati „Bila sam dječak“ i „Rujan“, te „Ivana riječka“ i „Zemlja“, a da ta četiri cikluse iz „Zore i vihore“ ne dijelu ništa manje samostalno nego četiri zbirke nastale poslije „Pjesama“. No, neki veliki jaz između onog što je stvoreno prije i poslije „Pjesama“, kako je to već ranije naglašeno — nako ne postoji. Mnoge pjesme i zbirke „Vidrama vjerna“ srodnice su pjesmama iz „Zore i vihore“, mnogi intimni motivi naznaćeni su ranije, a tek poslije „Pjesama“ razvijeni u novijim zbirkama. Živi kontinuitet motiva i sadržaja, etičkih, estetskih, i erotskih preokupacija u poeziji Vesne Parun nikako se ne prekida. No, društveni, patriotski, ratni i revolucionarni motivi iz „Zemlje“, kao i „Ivana riječke“ nigdje poslije nisu tako razvijeni, nigdje nadvišeni, nigdje onako dati, nigdje onako postignuti, kako su u „Zoram i vihorima“. Nadupnjeni, medutim, jesu po drugim tonskim i problematskim ljestvicama samo u „Vidrama vjerna“. Neki motivi, medutim, kakvi se javljaju u „Crnoj maslini“ i „Ropstvu“ nigdje se takvi prije ne javljaju. A „Pjesme“? „Pjesme“ se odista izdvajaju od svih ostalih knjiga, jer je ta knjiga većim dijelom jedna konstrukcija — racionalna konstrukcija u kojoj se očituje nastojanje, da se kroz aspekt opće, a ne svoje osobne svijesti razviju dalje motivi iz „Zemlje“, — ali ipak nije to sva. Jednim svojim dijelom, ona egzistira kao zasebno, uspješno djelo poezije, u diskretnoj srodnosti s onim prije i poslije nje.

Knjiga „Zore i vihori“ ciklusom „Bila sam dječak“ i „Rujan“ prikazuje pjesničkino djelatnost i djevojaštvo u Dalmaciji, a „Ivana riječka“, to je nastavak djevojaštva, ali ne više u Dalmaciji, nego u okolicu Zagreba (Sesvete), ne više mirnodopsko, nego ratno. Ciklus „Zemlja“ uglavnom je sav estrada, negdje sjajno, negdje slabije uspješna. Pjesmom „Trinaest tuga niz vodu Koranu“ prikazana je — ah, kako osebujno, individualno (osebujno je tada slijepa kritika zvala formalizmom, a individualno, dekadentnim) — okupacija naše zemlje i duša naše zemlje opće; „Rapsodija krša“ predočen je ustank ranišeg seljaštva, moračkih masa; tu su zatim pjesme o Prvom maju, o Republici (ali kako o Republici!) i druge.

Najbolje pjesme iz te knjige su „Tijelo i proljeće“, „Proljetne mržnje“, „Djevojke u mauzoleju“, „Žalo“, „Balada prevarenog cvjeća“, „Mati čovjekova“, „Konjanik“, „Trinaest tuga niz vodu Koranu“, „Rapsodija krša“, I. pjesma iz „Tri pjesme o Republici“...

Veoma čulne pjesme „Žalo“, „Tižnjem od bola“ („Proljetne mržnje“, „Djevojka u mauzoleju“) dokument su mladenačkog života — della Vita Nuova — pjesnikine Vesne Parun, kakve možda više nika-

da, uslijed izmijenjenih bioloških „Okupaj rosom oči snene“, „Udi ne pjesme bolne, radosne žudnje, smijućeg tijela, slasne seksualne slutnje, djevojačkog straha, cvjetno, mirisno, sveže, proljetno razdoblje u poeziji jedne pjesnikinje, u kojem je tijelo u proljetnom nemiru, spremno na krik — „o vršnut ču, žednim od bole“ („Proljetne mržnje“). Tu su karakteristični i ovostihovi nastali u dodiru smrti, stari, povijesti i — života, zdravlja, a mnoge pjesme bi bile bolje da ih ne kvare efemerne miting-parole kao poente. Knjiga ipak, jer ju je napisala Vesna Parun, superiorno djeluje, ali ipak ne dovoljno superiorno da joj povjerujemo. Nažlost je tako. Ali knjiga ipak nije uzauđena. Razvila je Vesnинe versifikatorske sposobnosti, vježba je to bila uistinu dobra: ispjevati preko 400 katerina, što znači preko tisuću i šest stotina stihova — i dati i nekoliko dobrih pjesama, među kojima su najbolje: „Nekad u jasne večeri djetinjstva“, „Okupaj rosom oči snene“, „Ako mi srce ne prestigne ptice“; dakle knjiga je dala nekoliko desetaka dobrih programatskih stihova o djetinjstvu, o ljubavi, u sasvim drugom aspektu — što je važno naglasiti — negoli su stihovi iz „Zora i vihore“, a i kasnijih zbirki.

„Crna maslina“ od 44 pjesme sadrži 28 ljubavnih, dakle točno preko dvije trećine pjesama su ljubavne i to je, dakle, ljubavna zbirka. Najveća vrijednost knjige je pjesma „Ti koja imam nevinije ruke“, koja je možda najbolja pjesma Vesne Parun i da nijedna druga pjesma iz te zbirke nema nikakve vrijednosti knjiga je imala svoj raison d'être — ali tu, medutim, nalazimo i takve pjesme kao što je pjesma „Djevičanstvo“, „Usnuli mladić“, „Rijeka i more“, „Maslinov gaj“, „Da si blizu“, „Otvorena vrata“, „Adam i Eva“, a to su sve veoma vrijedne pjesme, naročito „Usnuli mladić“, koje su veoma dobre i izvrsne, naročito „Djevičanstvo“, a još više „Usnuli mladić“.

„Konjanik“, je nešto usamljeno u cijeloj knjizi „Zore i vihori“, usamljeno kako su uvijek to velike umjetnine, to je pjesma „U se zavreni“ pjesma o čudnom, zagotonom putu i putniku, o neobjašnivoj tuzi i melanholiji života, snažni uporne žudnje, sva „nijema i stroga“, sva „trudna“, beskraino puna „nerescenih iskara riječi“, „pjesma zatočena“, što „rasipa mrku žed, neprenušnu i nježnu“.

Knjiga „Pjesme“ sastavljena je od tri poeme, svaka s nizom od po četiri katerina — koje se zovu: „Knjiga o domovini“, „Zlatne ruke“ i „O srcu i o radosti“.

„Knjiga o domovini“ ima — kao i ostale dvije poeme mnogo neuspjelih pjesama, ali manje ili više dobre su ipak: „Tko može živ svu izreći crniu“, „Kiša žetvena“, „Blaga ratarska kiša“, „Gde je Babino Selo, u kojoj brdskoj škulji?“, „Čarolije jutra, oblací šetaci“, „Oblači grimir večernjih pejaža“, „Danas mi srce mira nije dalo“, „Bundeve su polege na polja pokošena“, „Na postelji mojog dim svijeće je sjaja“, „Masline stare poput starih žena“, „Nekad, u jasne večeri djetinjstva“,

Medu napisima koji se u naše dane programski zalažu za nove metode u prilaženju umetničkim delima, ne znam ni jedan približne vrijednosti kao nedavnu studiju francuskog istoričara umetnosti René Uiga: „U susret jednoj psihologiji umetnosti“). Dva kvaliteta je odlikuju: velika erudicija pisca i smelost njegovih ideja.

U ovom eseju Uig je iscrpno dao pregled razvoja istorije umetnosti. Iako vrlo mlađa, ona već ima svoju istoriju. Dobu pisanih izvora prethodila je era usmenog kazivanja: tako je istorija umetnosti zamenila svoju „preistoriju“. U „istoriskom“ delu prvo su došle bronike (Vazari), a zatim drugi period vezanosti za čistu istoriju. Tek docnije, iz Ecole des Chartes, koja je osnovala francusku istorijsku metodu, nikla je posebna naučna disciplina koja je pošla od vizuelnih izvora. Njen najviši domet bio je Ipolit Ten. U odnosu na umetničko delo prvo je, dakle, utvrđena godina njegovog postanka, kasnije izvršen kataloški opis, zatim atribu-

Lajonel TRILING:

F R O J D

i književnost

Ako već ne možemo usvojiti niti Frojdovu konceptiju o položaju umjetnosti u životu, niti njegovu primjenu analitičkog metoda, čime on onda doprinosi našem razumijevanju umjetnosti i njene prakse? Po mom mišljenju ono što nam on u tom smislu pruža, preteže nad njegovim pogreškama. Iako je to pojava od najveće važnosti, ne nalazi se ni u jednoj od njegovih konkretnih tvrdnji o umjetnosti, nego je više sadržana u čitavoj njegovoj koncepciji uma.

Jer, od svih mentalnih sistema Frojdova psihologija je jedini po kojemu je poezija urođena samoj konstituciji uma. Um je zaista, kako ga Frojd posmatra, najvećim dijelom svoje tendencije, upravo organ koji tvori poeziju. Ovo je besumnje preostra tvrdnja, budući da u tom slučaju izgleda kao da je djelovanje nesvesnoga uma ekvivalentno samoj poeziji, zaboravljajući pri tome da između nesvesnoga uma i završene pjesme posreduju društvena namjena i formalna kontrola svjesnoga uma. Pa ipak ova tvrdnja ima bar tu dobru stranu što služi kao protuteža vjerovanju, koje se često izražava ili podrazumijeva, da je istina upravo suprotna, i da je poezija neka vrsta dobrotvornog skretanja sa pravog puta uma.

Frojd nije samo dao poeziji pravo građanstva nego je kao pionir otkrio i njen status, shvativši je kao metod mišljenja. Iako je vrlo često pokušavao da pokaže kako je ona kao metod mišljenja neupoznana i neefikasna za osvajanje realnosti, ipak je i sam bio prisiljen da se njom posluži kod oblikovanja svoje vlastite nauke, kao kad govori o topografiji uma i kaže nam, uz pomoć prkosno izvinjenje, da su metafore koje upotrebljava za prostorne odnose posve netačne, jer um uopće i nije predmet prostora, ali ne postoji nikakav drugi način poimanja ove teške ideje osim pomoću metafore. U osamnaestom vijeku Vuko je govorio o metaforičkom, slikovnom jeziku ranih stadija kulture. Frojd je ostalo da otkrije kako mi, u doba nauke, još uvjek osjećamo i mislimo u figurativnim oblicima i da stvorim nauku tropa ili metafore i njihovih varijanata, sinegröße i metonimiye, što psihanaliza i jeste.

Frojd je također pokazao kako um, u jednom od svojih departmana može da dejstvuje bez logike, ali ipak ne bez onog upravnog cilja, kontrole namjere, iz koje — možda se može reći — logika izvire. Nesvesni um funkcioniра bez sintaktičkih veznika koji su suština logike. On ne priznaje niti jednom svoje činjenice koje se nisu mogle uskladiti sa njegovom ranijom teorijom snova. Prema toj teoriji svi snovi, pa i oni neprijetni, mogu se preko analize shvatiti kao da sadrže namjero ispunjenja želje onoga koji sanja. Oni su u službi onoga što Frojd naziva principom užitka, koji je u suprotnosti sa principom realnosti. I upravo ovakvo objašnjavaće snova uveliko je uslovilo Frojdovu teoriju umjetnosti. Ta ideja se nalazi u zaključku Aristotelovskom pojmu katarze, koji djelomično nadopunjuje, a djelomično modificira.

Frojd je našao na neke činjenice koje se nisu mogle uskladiti sa njegovom ranijom teorijom snova. Prema toj teoriji svi snovi, pa i oni neprijetni, mogu se preko analize shvatiti kao da sadrže namjero ispunjenja želje onoga koji sanja. Oni su u službi onoga što Frojd naziva principom užitka, koji je u suprotnosti sa principom realnosti. I upravo ovakvo objašnjavaće snova uveliko je uslovilo Frojdovu teoriju umjetnosti. Ali sada se on našao u položaju da mora novano razmotriti svoju teoriju snova, jer se utvrdilo da u slučajevima ratne



LAJONEL TRILING

kakvo JER, nikakvo ZATO i nikakvo ALI. Ideje sličnosti, suglasnosti i zajedničkog u snovima se izražavaju slikovito putem sabijanja svih tih elemenata u jednu cjelinu. U svojoj borbi sa svjesnim nesvesnijim um se uvijek obraća od općeg ka konkretnom i bliža mu je opipljiva sitnica nego neka široka apstrakcija. Frojd je u samoj organizaciji otkrio one mehanizme pomoću kojih umjetnost dje luje, kao što su kondenzovanje značenja i pomjeranje smisla na naglašku.

Možda je sve ovo dovoljno očito i, mada bit volio da se ovdje više zadrži i zbog važnosti pitanja i zbog prostora kojega sam posvetio neslaganju sa Frojdom, ipak neću više na ovom insistariti. Postoje naime dva druga elementa Frojde dove misli koje bih, u zaključku, htio da navedem zbog njihovog velikog uticaja na umjetnost.

Jedan od njih je specifična ideja koju je u sredini svoje karijere (1920) Frojd iznio u esaju „Izvan principa užitka“. Sam esej prestavlja spekulativni pokušaj rješavanja jednog zbujućeg problema u kliničkoj analizi, ali je neizbjegljivo mijenjiv i na književnost, što je i sam Frojd uvidao, iako nije shvatio njegovu kritičku vrijednost. U osamnaestom vijeku Vuko je govorio o metaforičkom, slikovnom jeziku ranih stadija kulture. Frojd je ostalo da otkrije kako mi, u doba nauke, još uvjek osjećamo i mislimo u figurativnim oblicima i da stvorim nauku tropa ili metafore i njihovih varijanata, sinegröße i metonimiye, što psihanaliza i jeste.

Frojd je također pokazao kako um, u jednom od svojih departmana može da dejstvuje bez logike, ali ipak ne bez onog upravnog cilja, kontrole namjere, iz koje — možda se može reći — logika izvire. Nesvesni um funkcioniра bez sintaktičkih veznika koji su suština logike. On ne priznaje niti jednom svoje činjenice koje se nisu mogle uskladiti sa njegovom ranijom teorijom snova. Prema toj teoriji svi snovi, pa i oni neprijetni, mogu se preko analize shvatiti kao da sadrže namjero ispunjenja želje onoga koji sanja. Oni su u službi onoga što Frojd naziva principom užitka, koji je u suprotnosti sa principom realnosti. I upravo ovakvo objašnjavaće snova uveliko je uslovilo Frojdovu teoriju umjetnosti. Ali sada se on našao u položaju da mora novano razmotriti svoju teoriju snova, jer se utvrdilo da u slučajevima ratne

NA MARGINAMA JEDNOG PROGRAMA



U natkeilju Sarića Osoja

Otiču gluho godine i kruñe se dani, a vreme tiho gazi, pa još tiše sve tragove briše, pa je preda minom čist i ravan put i sklonit dovenjavanja kut.

Ne vidi se odavde daleko, sve se utapa u zelenilo meko: bistar potok uljuska nemorniv nasušni jad, pa kad mi se osmehne mesec mlađ, svih tišina, svih daljina upije me sklad, pa zavolim svojih dana uzaludan tok, pa dokon gatam do kad mi je rok.

Ne vidi se odavde daleko, do zvezda samo, a ja i ono poodavno se znamo. Susedi najbliži, slažemo se lepo, a neka nam se niko ne naruga, strogo svoga držimo se kruga. A ja zvezde volim, o tako ih svojim, pa ih čak i brojim, sve se bojim, da se neka od njih nekud ne oteta, a za jednu što se zelenkastim sjajem smeši uvek, uvek strepmi, da put ne pogreši.

Pa šta mogu: ne vidi se odavde daleko...

zar sam tome kriv što mi je kao u seocu kućica skrivena u docu?

Ali kada bi me upitao neko zašto gasnem u osoju, planini pod skutom, ja bih u prkosu ljudom pokazao brezu na obronku, potok što o moru bunca, skromno cveće što cveta bez sunca.

Pa i neka se ne vidi odavde daleko, (Daljina smućuju, lutanja su bežanja bez cilja, a poučeni smernim tihim žarom bilja potišnjeni) Prometeji raskrovanih okova zagledani u mrak sudbinskih tokova držeći krvavo srce na svome dlanu, — gluhiji za svoj bol, slepi za svoju ranu — vapiju, u srca svetu buktinju, da se razlje i žar i svetlost po svim trminama...) ali se i ovde druguje s dubinama. Ovde hitri potoci i reke prkosne ne umiru, nego se pritaje samo, samo poniru...

Otiču gluho godine i krune se dani, a vreme tiho gazi, pa još tiše sve tragove briše, pa neka izbriše i ove reči, iz zaglušja, iz pokoja, u potkrilju Sarića Osoja.

Blagoje ŽIVKOVIC

cija i stilска pripadnost, i na kraju šlosti i nadživljavače uvek sud sva je ono osvetljeno faktorima rase, sredine i vremena.

Na idućem koraku istorija umetnosti zadržala se na samom delu, na njegovim formalnim osobinama, na autentičnim ritmovima koji se razvijaju po jednom unutrašnjem principu, neovisno od istorijskih događaja i uticaja mesta i vremena.

Kad tako ne bi bilo Ticianove slike i Šekspirove drame ostale bi zajedno sa svojim tvorcima u svojoj epohi kao što to redovno biva sa naučnim pronalascima, i najepochalijim. Euklidov obrazac, Pitagorina teorema, Zakon o spojenim sudovima ili „Zivot“ od Vazarja, šta su drugo do beoču u lancu progrusa. Ako se na njih osvrne sa nivoa dašnje naučne misli: nuklearne fizike ili savremenih zaključaka istorije umetnosti, ne možemo negirati elementarne vremena i oteti se sentimentalnim osećanjima sa kojima propramo svoj detinjstvu rukopis, nevezne crteže i prve literarne napise. Ali Fidije i Praksitel, Tician i Michelangelo, Rubens i Rembrant, nisu nikakvo detinjstvo umetnosti, niti su neimar lepot od juče manje od sadašnjih zato što su živeli ranije. (Kao što je to u nauci.) Umetnička dela su uvek podjednako i zrela i mlada, samo se intenzitet njihovog zračenja menja prema ukusu vremena. Osamnaestog stoljeća, veku Vilekmana i Dayida, klasičan svet bio je nedostajan uzor, jer su francuskom građaninu i idejama Revol-

ucionice antička republika i demokratija bile ne manji uzor. Sledеćoj generaciji, Romantizmu, nije odgovarala klasična odmerenost: Dejakro

neuroze — onoga što smo nekada zvali „živčana” — bolesnik u najvećoj muci proživljava u svome snu onu istu groznu situaciju koju je prethodila njegovoj neurozi. Izgledalo je nemoguće da se ovakvi snovi objasne pomoći bilo kakve pretpostavke sa hedonističkom namjerom. Uz to se u ovakvim snovima nije nalazio ono uobičajeno obilje iškrivljenih činjenica: Bolesnik je proživljavao užasnju izvornu situaciju sa velikom doslovnošću. Ista osnova psihičkog ponašanja mogla se naći u dječjoj igri. Postoje naime neke igre koje, budući da leđe od toga da ispunjavaju želja, izgledaju da se uglavnom koncentrišu na reprezentaciju onih aspekata dječjeg života koji su bili najneprijatniji i najviše ugrožavali sreću djeteta.

Da bi objasnio ove mentalne aktivnosti, Freud je razvio teoriju, koju je u početku uglavnom odobravao, ali kojoj je tokom godina pridavao sve veću važnost. Prvo je utvrdio da u psihičkom životu uistinu postoji ponavljanje-prinuda koja ide izvan principa užitka. Takva prinuda ne može biti bez značenja i mora imati namjeru. A ta namjera je, Freud počinje da vjeruje, tačno i doslovno razvijanje straha. „Ovi snovi”, kaže on, „su pokušaji da se uspostavi kontrola potsticajući razvijajući shvaćanje, čije je zanemarivanje prouzrokovalo traumatsku neurozu”. To znači da je takav san pokušaj rekonstruiranja nepogodne situacije u namjeri da se za poraz koji ona sadrži mogle poduzeti mjerne sprečavanja. U ovim snovima nema nikakve mutne namjere izbjegavanja, već samo pokušaj rješavanja situacije, poduzimanje novog napora kontrole. A u slučaju dječje igre izgleda da „dijete ponavlja čak neugodne doživljaje zbog toga što svojom vlastitom aktivnošću ono zadobija mnogo potpuniju vlast nad snažnim utiskom nego što je to moguće preko samo pasivnog iskustva”.

Teško je u ovom slučaju ne dovesti Freoda u vezu sa tragičnom dramom. Pa ipak sam Freud nije htio vjerovati da se ovaj pokušaj hvatanja u duševni koštač sa situacijom uključuje u djelovanje tragedije. Možemo reći da je on pod uticajem aristotelovske teorije tragedije, koja naglašava kvalificirani hedonizam preko patnje. Ali možda je zadovoljstvo koje je sadržano u tragediji dvosmisleno, i mi moramo ponekada osjetiti da je slavni osjećaj katartičkog oslobođanja možda više rezultat uljepšavanja užasa divnjim jezikom nego li njegova evakuacija. I ponekad čak užas probije kroz jezik i strši gđi i izložen od samog djebla, kao Edipovo slijepo i krvavo lice. U svakom slučaju aristotelovska teorija ne poriče i drugu funkciju tragedije (a također i komedije), koja se sugerira Freudovom teorijom traumatske neuroze — a što bi se moglo nazvati i mitridatičkom funkcijom — pomoću koje nam tragedija služi za homeopatsko nanošenje bola da bismo očvršli prema još većem bolu koji će nam život nanjeti. Postoji u katartičkoj teoriji tragedije, kao što se obično podrazumejava, jedna funkcija tragedije koja je isuviše negativna i koja neadekvatno sugerira osjećaj aktivnog vlađanja koje tragedija može da pruži.

U istom eseju ū kojem iznosi koncepciju uma koji koristi svoj vlastiti bol u jednu vitalnu svrhu, Freud također izražava naknadno povlađivanje ideji (koju je ranije postavio, kako nas on potječe, Šopenhauer) da postoji možda jedan ljudski poriv koji od smrti pravi konačni i željeni cilj. Taj instinkt smrti je pojam kojega odbijaju i mnogi od najdoslednijih froidovskih teoretičara (kao što je Freud u svojoj posljednjoj knjizi blago primjetio), a protiv ovoga ubjedljivo piše i pokojni Oto Fe-

nike u svom autoritativnom djelu o neurozi. Pa ipak, čak ako mi i odbacimo ovu teoriju kao nešto što ne odgovara činjenicama ni na kakav operativno koristan način, mi ne možemo preći preko njene veličine, njene ultimativne tragične hrabrosti u mirenju sa sudbinom. Ideja o principu realnosti i ideja o instinktu smrti pretstavljaju krunu Froidove više spekulacije o životu čovjeka. Njihova strašna poezija je jedna od odluka Froidovog sistema i onih ideja koje je iz njega proizlaze.

U isto tako velikoj mjeri kao i ma šta drugo što Froid pruža književnosti, važna je i ova odluka njegove misli. Iako jednoga umjetnika u njegovom djelu nikada posve ne određuju intelektualni sistemi koji djeluju oko njega, ipak on ne može izbjeći njihovom uticaju. Zato se može reći da za razne suprotstavljene sisteme da umjetniku više obećavaju nego ostali. Kada se, naprimjer, sjetimo jednostavnog humanitarnog optimizma, koji je za nekih dvadesetak godina duboko prožimao sav kulturni život, mi moramo uvidjeti ne samo da je on politički i filozofski neadekvatan nego i to da on u sebi sadrži, zbog uskoće svoga pogleda na raznovrsnost ljudskih mogućnosti, neke vrste kočnicu kreativnih sposobnosti. Također ograničenja nema u Froidovom pogledu na svijet. Pripadno je što izvjesni elementi njegovog sistema izgledaju kao da su u suprotnosti sa uobičajenim idejama o čovjekovom dostojanstvu. Kao i svaki drugi veliki kritičar ljudske prirode, Froid upravo u ljudskom posunu nalazi krajnji uzrok ljudske bijede, i on je mogao da uživa u spoznaji da njegove ideje stoje uz bok mislima Kopernika i Darvina koje pokazuju da nije tako lako postići ljudsko dostojanstvo. Međutim je baš froidovski čovjek, usudujem se misliti, stvorene sa mnogo više dostojanstva i širok interesa nego i jedan drugi čovjek kojega je ma koji od modernih sistema bio u stanju da zamisli. Uprkos popularnom vjerovanju u suprotno, čovjeku kako ga Froid shvaća ne možemo razumjeti nikakvom prostom formulom (kao što je seks), nego je on više jedna nerazmršiva veza kulture i biologije. I kako nije jednostavan, on nije ni jednostavno dobar. On u sebi ima, kao što Froid negdje reče, neku vrstu pakla, iz kojeg neprestano izbijaju impulsi koji ugrožavaju njegovu vlastitu civilizaciju. On posjeduje sposobnost da sebi zamisli u smislu užitaka i zadovoljstva mnogo više nego što stvarno može postići. Sve što dobija, to skupo plaća. Njegovo najbolje sredstvo probijanja kroz život prestavlja kompromis i duboko mirenje sa porazom. Njegovi najbolji kvaliteti su rezultat jedne borbe čiji je ishod tragican. Pa ipak — on je stvorene ljubavi, i najoštira Froidova zamjera Adlerovoj psihologiji bila je da agresiji daje sve, a ljubavi ništa.

Čitatelj Froida čovjek neprestano osjeća kako je u njegovom mišljenju bilo malo cinizma. On je od čovjeka želio samo da bude ljudski, i tome cilju je i posvećena njegova nauka.

Nikakav nazor na život kojem se umjetnik priklanja ne može mu osigurati kvalitet djela, ali poteske osobine Froidovih principa, koji su tako jasno u skladu sa klasičnim tragičkim realizmom, sugeriraju da je ovo takav stav koji umjetniku ne sužava i ne uproščava ljudski svijet, nego ga na protiv proširuje i obogačuje.

(Iz knjige eseja „The liberal imagination”; preveo sa engleskog Tomislav LADAN)

TRAJNE VIZIJE

U Jankovom Glogovcu

Išao sam u Šabac, išao sam iz Šapca, ali u Lesce ne čuh pjesmu. Nigdje pored druma ne vidješ mala log pjevača, niti me susrete mili, mukani glas:

„Što ēu, majko, zaspalo mi drago U livadi, travi nekošenoj;

Hoču l' ići draga da probudim?”

Navedri je dan pozne jeseni, sa sparšenim travnjacima i pocrnjelim drvećem po čijim golim granama skaću vrapci i slijeći otud na koševe i ambarove, sa srđito neveselim nebom, tako jetkini i tako prijetećim kao da će iz sivih zastora poiskakati kivna junačina Žeka Buljubaša u njegova četa „golač”.

Prolazim ravnom Mačvom i vidim, gledam jedno te isto: njivu pašnjak, njivu, pašnjak, i — ništa više. Kroz granje se povremeno otvarači bijele kućice, uz kućice staje... iža staja bunar, iža bunara voće... Takva je Mačva. Od Mišara do Drine. I od Cera i Vidovice do Save. Njiva, pašnjak; kućica, staja; bunar, voće. Tačno po Jankovom pejsažu. I, da još jednom ponovim njezinu riječ: ništa više. Ne čuh ni dvojnici, niti vidješ birova, ni kmetova da zavodi red medu poreskim glavama. Na šoru ne sretan jarane, ni u kavani veseljike. Ne nađoš ni na kolo kao gradinu; ne dizaše se nigdje bugija od igre. Pred starom crkvom u Glogovcu nikog ne bijaše; vrata joj bježu zatvorena. Otvorih ih i vidješ unutra ikonu Bogomajke; kad sam izšao — ne susretoš nijednu djevojku koja bi sličila liku sa ikone. Pred obližnjom kavanicom stojaste nekoliko seljaka; ni riječi ne čuh od njih. Kad prodoli šorom, negdje izdaleku, iz potesa, probi se doziv koji me potpuno vrati natrag, bac u atmosferu davno izmislenu. Neki dječji glas dozivaše:

„O, nano!”

I neka žena ispred vajata, iz voćnjaka ogoljelih grana, tjerajući živinu odgovaraše:

„Oj, 'ranol'!”

Glaši otud nastavljaše da nesto govor, ali se dozivanje gubilo u polju išaranom ovcama, i čujah samo odaziv žene:

„Oću, diko, 'oću... Ja, 'ranol...'”

Jedna slika, jedan dijalog, jedna istrgnuta stranca: on je tu bio, još uvijek, prisutan.

Nema tu, doduše, njegove kuće.

Mjesto njeno, nekad gnijezdo ljudi, i dobre kome je otkucavalo jedno od najlemenitijih ljudskih srđaca, ono koje je davao samo od srca sruči stoji prazno. Travuljine neke izibile, nekoliko čvorugavih voćaka ostalo, i, o grbavom stabu jedne, privezano jagnje. Možda bi to jagnje trebalo da tu stalno ostane. I stalno da ostane jagnje. I tu da mu se podigne mala staja, koliko da se skloni od nevremena. Tu neka ono slobodno živi. Čika-Janko, i kad bi bio živ, ne bi bio, tvrdio vjerujem, tome protivān. Jer on i ne mora imati tu svoju kuću. Njegova kuća je — čitava Mačva. Pod svakim mačvanskim krovom on ima svoje utočište.

Ima on, istina, i u Glogovcu tlu, skrovitu kućicu. Onu koja je neizbjegljiva. Njegova je na dnu groblja. U drvenoj ogradi. Eno ga tamno, u krugu porodice. U dobroj, mirnoj mačvanskoj zemlji. Sklonio se tu prije nego ga je posjetio dobrski, muki, veliki putnik Matoš. Tog

vjet je, razastirao i razasipao parčad sebe, sve dok nije osjetio da mu se bliži kraj:

„Ni mašta mi više nije bujna: vremeni i život počupaš pera iz krila, niti, eto, ne može da se digne dalje od zemlje; nema više ni one drske njezine, sad više ne vidi Bogu iz one sjajne zvezde...”

Sjajne zvjeze prekrivale su nekad sav njegov vidik, sa kojeg se sunce nije skidal. Njegov horizont je bio zasut treptavim, jarkim bojama radosti i ljubavi. Njegov svijet nije trpio tamu. Sad, međutim, bližio se sumrak u kome je on mogao da sagleda i rugobnu, tešku stranu bilje. Onu koju dole nije htio da vidi, od koje je namjerom okretna pogled, koju je želio da oblijevi svojim sanjanjima. Kompozicija života mijenjala se na njegove oči. Čak ni svog seljaka nije više poznavao. Tamnice su bile odgovor na njegova humana maštanjia. Pjesma žetelaca i kopaka gasnula je na njivama i lивadama. Se lo je osiromašilo, zadruga propala, političke trzavice podrivale

patrjarhalne odnose, zelenastro pobjivalo; — i on je — iako se, kaže, „na životu učio na ljudima proučavao ljude”, — morao sad da uvidi, kako život sjeće njegova maštanjia, kako čile njegove poetske slike iz seoskog života i da, razočaran, prizna da je bio obmanut, da se njegova, raspjevana vizija života mimoša sa samim životom. Rekao je najposljije i goru riječ priznanja: „Ja sam u grdu, žabu, stvarnost je mala i zabilježena, —

Prilazim Glogovcem, zavirujem u crkvu i školu, lazanim u pašnjake, obilazim kuće, navraćam do mehani, idem šorom, i sve to čini uželj da se susretim sa svijetom zelenih vajata i bogatih sirotana. Nikako da se pomiri sam da tim je taj svijet živio

Ima on, istina, i u Glogovcu tlu, skrovitu kućicu. Onu koja je neizbjegljiva. Njegova je na dnu groblja. U drvenoj ogradi. Eno ga tamno, u krugu porodice. U dobroj, mirnoj mačvanskoj zemlji. Sklonio se tu prije nego ga je posjetio dobrski, muki, veliki putnik Matoš. Tog

vjet je, razastirao i razasipao parčad sebe, sve dok nije osjetio da mu se bliži kraj:

„Ni mašta mi više nije bujna: vremeni i život počupaš pera iz krila, niti, eto, ne može da se digne dalje od zemlje; nema više ni one drske njezine, sad više ne vidi Bogu iz one sjajne zvezde...”

Sjajne zvjeze prekrivale su nekad sav njegov vidik, sa kojeg se sunce nije poznavao. Tamnice su bile odgovor na njegova humana maštanjia. Pjesma žetelaca i kopaka gasnula je na njivama i livadama. Se lo je osiromašilo, zadruga propala, političke trzavice podrivale

patrjarhalne odnose, zelenastro pobjivalo; — i on je — iako se, kaže, „na životu učio na ljudima proučavao ljude”, — morao sad da uvidi, kako život sjeće njegova maštanjia, kako čile njegove poetske slike iz seoskog života i da, razočaran, prizna da je bio obmanut, da se njegova, raspjevana vizija života mimoša sa samim životom. Rekao je najposljije i goru riječ priznanja: „Ja sam u grdu, žabu, stvarnost je mala i zabilježena, —

Prilazim Glogovcem, zavirujem u crkvu i školu, lazanim u pašnjake, obilazim kuće, navraćam do mehani, idem šorom, i sve to čini uželj da se susretim sa svijetom zelenih vajata i bogatih sirotana. Nikako da se pomiri sam da tim je taj svijet živio

Ima on, istina, i u Glogovcu tlu, skrovitu kućicu. Onu koja je neizbjegljiva. Njegova je na dnu groblja. U drvenoj ogradi. Eno ga tamno, u krugu porodice. U dobroj, mirnoj mačvanskoj zemlji. Sklonio se tu prije nego ga je posjetio dobrski, muki, veliki putnik Matoš. Tog

vjet je, razastirao i razasipao parčad sebe, sve dok nije osjetio da mu se bliži kraj:

„Ni mašta mi više nije bujna: vremeni i život počupaš pera iz krila, niti, eto, ne može da se digne dalje od zemlje; nema više ni one drske njezine, sad više ne vidi Bogu iz one sjajne zvezde...”

Sjajne zvjeze prekrivale su nekad sav njegov vidik, sa kojeg se sunce nije poznavao. Tamnice su bile odgovor na njegova humana maštanjia. Pjesma žetelaca i kopaka gasnula je na njivama i livadama. Se lo je osiromašilo, zadruga propala, političke trzavice podrivale

patrjarhalne odnose, zelenastro pobjivalo; — i on je — iako se, kaže, „na životu učio na ljudima proučavao ljude”, — morao sad da uvidi, kako život sjeće njegova maštanjia, kako čile njegove poetske slike iz seoskog života i da, razočaran, prizna da je bio obmanut, da se njegova, raspjevana vizija života mimoša sa samim životom. Rekao je najposljije i goru riječ priznanja: „Ja sam u grdu, žabu, stvarnost je mala i zabilježena, —

Prilazim Glogovcem, zavirujem u crkvu i školu, lazanim u pašnjake, obilazim kuće, navraćam do mehani, idem šorom, i sve to čini uželj da se susretim sa svijetom zelenih vajata i bogatih sirotana. Nikako da se pomiri sam da tim je taj svijet živio

Ima on, istina, i u Glogovcu tlu, skrovitu kućicu. Onu koja je neizbjegljiva. Njegova je na dnu groblja. U drvenoj ogradi. Eno ga tamno, u krugu porodice. U dobroj, mirnoj mačvanskoj zemlji. Sklonio se tu prije nego ga je posjetio dobrski, muki, veliki putnik Matoš. Tog

vjet je, razastirao i razasipao parčad sebe, sve dok nije osjetio da mu se bliži kraj:

„Ni mašta mi više nije bujna: vremeni i život počupaš pera iz krila, niti, eto, ne može da se digne dalje od zemlje; nema više ni one drske njezine, sad više ne vidi Bogu iz one sjajne zvezde...”

Sjajne zvjeze prekrivale su nekad sav njegov vidik, sa kojeg se sunce nije poznavao. Tamnice su bile odgovor na njegova humana maštanjia. Pjesma žetelaca i kopaka gasnula je na njivama i livadama. Se lo je osiromašilo, zadruga propala, političke trzavice podrivale

patrjarhalne odnose, zelenastro pobjivalo; — i on je — iako se, kaže, „na životu učio na ljudima proučavao ljude”, — morao sad da uvidi, kako život sjeće njegova maštanjia, kako čile njegove poetske slike iz seoskog života i da, razočaran, prizna da je bio obmanut, da se njegova, raspjevana vizija života mimoša sa samim životom. Rekao je najposljije i goru riječ priznanja: „Ja sam u grdu, žabu, stvarnost je mala i zabilježena, —

Prilazim Glogovcem, zavirujem u crkvu i školu, lazanim u pašnjake, obilazim kuće, navraćam do mehani, idem šorom, i sve to čini uželj

Uz prevod komedije Majakovskog „Stenica“*)

Silazak u melodramu

Tenesi Vilijams: Silazak Orfeja

Pošto su svakoj literaturi poneka tema koju pisci često obraduju a publika rado prihvata. Nikad nismo sigurni da li su takve teme u modi zato što izražavaju, bolje nego drugi sadržaji, sklonosti, moral i filozofiju određene epohu, ili možda samo zato što odgovaraju trenutnoj čuti vremena. Jednoj takvoj stereotipnoj temi američke književnosti prisojao je Tenesi Vilijams u komadu *Silazak Orfeja*, koji je izvelo Beogradsko dramsko pozorište. U graditi na američkom Jugu dolazi mlađi čovek već poražen, na izvestan način, u životu, ali koji još uvek ima izuzetnu sposobnost da pokrene zapretenu strast u stanovnicima varošice izgubljene u sivili vremena. Jedna mlada devojka, vrlo frivolina i vrlo blazirana, ne uspe da ga priveže za sebe; druga jedna starija žena, sa srcem punim gorčine i mužem koji umire, ima više sreće za kratak trenutak prolažnosti, dok jedne noći bolesni muž ne siće ni stepenice da okonča, sa nekoliko revolverskih metaka, njeni sumnjuvi sreću. Mladić zatim linčuje u sceni zasićenoj odvratnim naturalizmom, koji srećom deluje više pomodno nego autentično.

Ako se udubimo u Vilijamsov komad uočićemo odmah da dramom dominira konflikt koji rešava neko bitno pitanje postojanja: *Silazak Orfeja* je pre svega hronika trenutka života, što uslovjava, u krajnjim liniji, sve dobre strane dela kao i sve njegove nedostatke. U svakom času život pruža čoveku nebrojena uzbudjenja, treperenja i emocije; preim秉stvo Vilijamsovog postupka je u tome što uspeva da projicira ta bezbrojna duševna stanja junaka u jedinstvenu atmosferu koja vlasti pozornicom. Pisac dočarava centralno raspolaženje, istovremeno napeto, mračno i poetsko raspolaženje iz koga izvire, u nedostaku izrazitih sukoba, sva dramatičnost zbivanja. U naborima takve atmosfere spontano i logično razvijaju karakteri, očigledno tako zapaženi u svakodnevnom životu. Dijalog je, dok autor ocrata atmosferu i ličnosti, tavan i duboko prodire u tajne kuteve našeg iskušta bleštavo obasjavajući nepristupačna senovita mesta na kojima smo se nekad zadržavali, patili ili bili srećni. U komadu odjekuje zadržani, ali utoliko snažni, eho Čehovljeva dela, i suočeni smo sa modernim lirskim sensibilitetom u kojem opažamo primese naturalističkog i simbolističkog prôseda. Ali kad na sceni ostvari snažne ličnosti i zgusnutu atmosferu stvarnosti, pisac mora da nastavi avanturnu i da se uputi nekoj vrhovnoj umetničkoj svrhi ili istini; mora da proširi svoj pogled i obuhvati nešto trajnije i dublje; treba da prodre ispod kore savremenosti i objasni prirodu svoje distante prema preuzetom životnom materijalu. Dok gledamo *Silazak Orfeja* u iskreno sumnjaju u takvu piščevu sposobnost. U *Staklenoj menažeriji* i *Tramvaju zvanom tele* Tenesi Vilijams je slikao slobom humanih težnji individue suočene sa nemilosrdnjom mehaničkom civilizacijom dvadesetog stoljeća, no u ovom slučaju analogija nije moguća. U *Silasku Orfeja* sočajni momenti katkad izbijaju u prvi plan ali uglavnom nisu suštinski povezani (u dramaturškom smislu) sa centralnom istorijom, tako da se dobija utisak da Tenesi Vilijams podleže maniru koji je u američku literaturu ušao zahvaljujući snažnom uticaju nekoliko velikih pisaca. Pred nama je jasna i čista linija zapleta ali uzalud očekujemo otkrivenje koje će nam objasniti ka čemu evoluirala akcija: u prvom činu *Orfeja* upoznali smo ličnosti i atmosferu malog grada obuzetog dosadom, trivijalnostima i mlinatovom podlošću; u drugom činu prisustvujemo tamanom preobražavanju prijateljstva u ljubav; treći čin prema neminovnim zakonima drame mora doneti razrešenje. Ali kad se u trećem činu otsudno ispolji otsudno vrhovne sruhe u kojoj se stiče akcija, drama mehanički skrene u trivijalnu melodramu. To nas ustvari ne iznena-

duje jer su nosioci drame prevareni muž, šarmanti mladići i sređečna žena, koje je autor reljefno ubočavao samo zato da bi ispričao privatnu istoriju ljubavnog slučaja.

Naravno, to ne znači da je komad nevešto pisani. Naprotiv, *Silazak Orfeja* oblikovan je značajki i sa retkim poznavanjem pozorišnog zanata ali kako su sva njegova preim秉stva konvencionalne prirode na kraju se pokaže da delo nema trajniju vrednost.

U prva dva čina reditelj Minja Dedić, u nastojanju da otkrije smisao Vilijamsovog komada, suprotstavlja je palanci ogrezoju u besmisleno bioško vegetiranje potajnu želju dvoje mladih za bekstvom. Taj latentni sukob reditelj je ostvario pomoći preciznog mizansena, koji je imao samostalnu važnost, kao i proračunatim menjanjem ritma spoljne akcije i unutrašnjeg doživljaja. U trećem činu, u kome je preovladalo naturalistički postupak, reditelj je nastojao da delo dobije i universalnu poentu: bezstvo je nemoguće u divan ljudski san lomi se o podivljaju bestialnosti. Pretstavu su zatim karakterisali bogata galerija tipova i težnja za stvaranjem lirske atmosfere, pri čemu su se scene blago učapale u mrak, dok je muzika tiho svirala u pozadini.

S druge strane, u prva dva čina reditelj je prigušivo piščevu pravoliniku karakterizaciju ličnosti i

odnosa. To je bilo donekle opravданo jer je tako otstranjena senka banalnosti koja s vremenom na vreme natkriljuje komad, ali je i neprimetno izmenjena suština nekih likova i odnosa. Val Radeta Markovića lišen je snage zanosnog šarma koji potiče ispoljavanje tuđih prigušenih strasti i delova u umorni sanjar izgubljen na usamljeničkim putevima svoje duše. Ljiljanu Krstić otkrila je, sa retkom snagom, dramu Ledine mladosti, koja je izvitoperila život ove ličnosti, ali je izostalo tih narastanje tople plime nežnosti koja za Ledi znači jedini most pružen prema životu. Time je odnos Ledi i Vala osiromašen za bitnu nijansu.

Dve ostale glavne uloge turnačile su Tatjana Lukjanova i Olivera Marković. Tatjana Lukjanova igrala je šerifovu ženu Vi Talbot, tužnu mesečarku zaokupljenu vizijama. Egzaltiranost ove žene, njenu tajnu odbranu pred životom, izazila je na oko sitnim stvarima: neprimetno deformisanim hodom, neprirođnom bojom veselosti u glasu, pogledom zanesenim u neizvesne daljine.

Olivera Marković realizovala je diskretnim sredstvima realističkog postupka lik mlade devojke Karol, čije prokletstvo počiva u opsednutosti sopstvenim mesom kao i u nemogućnosti da to sazna.

Komedija intrige

Marin Držić: Mande

Beogradska komedija obeležila je 450 godišnjicu rođenja Marina Držića premjerom komedije *Mande*. Integralan tekst dela nije sačuvan kao ni naziv komada, a naslov je naknadno određen prema glavnoj ličnosti komedije. U *Mandi* Držić se poslužio motivima i fabulom iz četvrtice priče Bokaljevog *Dečakamerona*, i dramski uobičio istočiju mlade žene koja doskoči mužu kad je zatekne u neverstvu. Ovu istu temu kasnije je obradio i Molijer u komediji *Zorž Dandene*. U *Mandi* Držić, između ostalog, daje vernu sliku razrivenog porodičnog života u Dubrovniku, no radnja komada odigrava se u susednom, suparničkom Kotoru. Ako se pažljivo razmotri komedija uočiće se da je nemoguće pronaći ubedljiv artistički razlog za prenošenje radnje u Kotor (medutim, takav razlog lako je otkriti u *Dundu Maroju*, čija se radnja odigrava u Rimu); izgleda najverovatnije da Držić nije želeo da se zameri svojim sugradanima neposrednim slikanjem prilika u Dubrovniku, a takođe i da je hteo da se tako potpomehi Kotoranima, dugogodišnjim takmacima Dubrovnika.

No iako je pozajmio zaplet i fabulu, Držić je ipak uspeo da svoju komediju oboji jarkim i upetljivim bojama podneblja u kome je živeo. Karakteristični sredinu, situaciju i tipove uneo je obilje lokalnih pojedinosti i uvedljivo pričao o temperaturom, ukusu i odnosima naših ljudi renesansnog XVI veka. Mora se uz to naglasiti da te lokalne karakteristike ne ograničavaju danas naš doživljaj, prvenstveno što je Držić umeo da izvršno ocrta tipske osobine koje su po svom prostiranju vanvremenske prirode. Pojednostinje uzete iz lokalnog života pružale su Držiću samu mogućnost za psihološko individualiziranje ličnosti, ali nisu bile jedino sredstvo pomoći koga je oživljavao figure i karaktere svojih komedija.

Primetimo da je jedno uslovno scensko ograničenje odredilo fakturu Držićeve komedije. Ograničen shvanjanjem o jedinstvu vremena, radnje i mesta zbivanja Držić se, u

težnji da ostvari dinamičnu scensku akciju, okrenuo maksimalnom razudirivanju intrige i stvaranju scenskog spektakla. Po otpočinjanju komada radnja se naglo razbuktava, sporedne scene prekidaju osnovni dramski tok, komedija pretvara u kaleidoskop dosetki, situacione komike i sukoba mnogošću komičnih figura. Pri tom, Držić prividno zanemaruje centralnu nit, no kad se steknu u celinu svih tokova komedije, postaje jasno da je pisac, sa pouzdanim osećajem oštrog opbservatora, neprestano razradio bitne osobine svojih junaka i održao kontinuitet kretanja ka vrhovnoj komediografskoj poentu.

Režiju Aleksandra Ognjanovića karakterisala je izvezna dvojnost. U prvom delu komedije (inače doista razvučenom i bez prave svezine) režija se služila konvencionalnim realističko-naturalističkim postupkom u želji da formira izražite likove i plastične odnose. Uspeh je izostao uglavnom zato što su reditelj nedostajali glumci čiji su talent, scenska individualnost i glumački postupak ponikli na nasledju renesansne komedije.

U drugom delu komada (kad se radnja ubrzava u progressivnom ritmu) reditelj se priklonio drukčijem postupku. Ognjanović je nastojao da komicnost situacije i likova izrazi nizom stilizovanih rediteljskih rešenja, kojima su dominirali dinamičan pokret, blago stilizovan u pravcu pantomime, i vrlo elastičan mizansen. Gledalac se smeja od srca i uskoro zaboravlja trenutke apatije koje je doživeo u prvoj polovini pretstave.

U ulozi *Mande* nastupila je Ana Krasojević, dok je Tripčeta de Utolčeta igrao Slobodan Stojanović.

Stilski najčistiju ulogu ostvario je Vladimir Medar, koji je igrao Turčina. Gest, pokret, maska i unutrašnje radnje bili su precizno uklapljeni u komičan ritam ovog lika, u kome su bila otelovljena sva nastojanja režije u drugoj polovini pretstave.

Vladimir STAMENKOVIĆ

CRVENO LIŠĆE ŠUME

Tužno je ovog neba čemerno vino smršto prosu se u lice ove istinske bilje, tužno je ovih zvezda zeleno lišće šume što pada na lude snove kao na mlado bilje.

Tužan je ovoga sveta obesni vranac lepote što se propinje, diže, belim grivama neba, tužan je oblaka nežnih bedem u mašti sazdan trajanjem čudnim što pita: živeti koliko treba?

Tužno je ne biti više i kamen srčane igre, i stablo iskonske snage što đize gorostas ruke,

8

tužno je ne biti more u oku večite čežnje, rastanak brodova belih na doku poslednje luke.

Tužno je ne biti više radost dečije mašte i travu prolećem negde nevine igre što sanja, tužno je ne biti više skitačdaleke pesme ili bar mala ptica na krovu zelenog granja.

Tužno je ovog neba čemerno vino smršto prosu se u reku duboku do zadnjeg dna, tužno je ovih zvezda crveno lišće šume što pada na lude oči umorne od ružnog sna.

Saša TRAJKOVIC



IGOR ILJINSKI KAO PRISIPKIN

deluje kao posebna varijanta pomašanja u sredini za koju se Prisipkin opredelio. Mada se uliva u mutne tokove te sredine, „prisipkin ština“, odnosno „skriptkinština“ vidi se kroz scensku satiru Majakovskog i kao pojava unutar srođne pojave.

Pre tri decenije, kad je pozorište „Majerhold“ (zatvoreno kasnije, 1938, u atmosferi oštrelj optužbi koje su pripisivale Vsevolodu Majerholdu izvitoperavanje sushine klasičnih dela, sklonost scenskim trikovima, formalističke i dekadente zamisli itd.) počelo da priprema tek napisanu komediju „Stenica“, prvu tumaču uloge Prisipkina mnogo su pomogla dva slavna stvaraoca. To su bili autor dela — veliki pesnik revolucije Vladimir Vladimirovič Majakovski i reditelj Vsevolod Emilijević Majerhold.

„Majakovski i Majerhold stalno su se interesovali za moj rad, za mene, za rođenje u meni našeg zajedničkog čeda — Prisipkina“, piše Igor Iljinski u svojim uspomenama (Moskovski časopis „Teatr“, broj 11 za 1958 godinu).

Od prve pojave Prisipkina na pozornici i njegove čeznutljive replike ormana s ogledalom do završne epizode Prisipkinovih nevolja u 1979 godini, u „gradu budućnosti“, među ljudima za koje je nekadašnji mlađenac samo čovekolika varijanta gojazne stenice, uloga se postepeno ubočila kao monumentalna figura prostaka. Skoro nepomična fizionomija, tupav pogled izbećenih očiju, nametljivo samopouzdanje, ali s jedva čujnom notom pritajene nesigurnosti, bezgranična sirovost, presečna i ushićena što je upravo taka — sve o spoljašnjosti i unutarnjosti crte spojile su se u liku koji Iljinski i danas, posle trideset godina, smatra jednim od svojih najuspelih ostvarenja.

Lav ZAHAROV

* * * * * Preveo Branko Hećimović. Mala biblioteka izdavačkog poduzeća „Zora“, Zagreb, 1958.

Zamišljeni pješak

SANJALI smo o bogovima, u hodu. Beskrajan tok daljnje ulazio je, izgarao, postao tajan svod tisine. Mag vrácen maštanju. Blijed, ropski kretnji a živ; već je u zaboravu. Neosamljjen prizor mučnog rata. Odrojen a krv ponovo prolazi kao zvijezde u život nepoznat.

* * *

ZIVOT riječi. Nemoguće zeleno nebo zvjezda ljubičastih. Bivstvo pod kožom krvi i vracen odvukl krhkog bilja. Idemo sa svojim prstenom strasti u tu sporu vječnost koja odlaže u naš kobni sat. Porazeni griljimo struk dana. Uznemireni milujemo lice zaledenog snijega. Vidimo: kolosjek pučine i blijesak dozrelih rana. I život svih naših riječi. Nemoguće zeleno nebo zvjezda ljubičastih.

Srećko DIANA

Umesto prikaza „Gospode Ministarke“



— NE, VI NAM UOPSTE NISTE POTREBNI, DRAGI NUŠIĆU!

(Karikatura Aleksandara Klasa)

MAJKO

Nostalgija

(ne)priča o priči

Vestavak sa I strane

Ljubav, strast, tragedija — sve emocije deformisane su.

RENOAR: Stigli smo na levesticu malih ljubavnih skupova koje sam maločas spomenuo. Pretpostavljam da će sledeći put jedan od njih troje biti otac i da će on voditi ljubav s devojkom. Onda će majka doći na red... A što dolazi posle toga? Trenutak kad niko ne zna kada će prevaziđe svog prethodnika.

INI: Ne samo u montažnoj, ne znam da li je danas tako bitna. Čini mi vreme da film posmatra-nog novog ugla, da nase stare mitove. U neštinu imala je montaža određaj, pretstavlja je jezik. U filmu nasledili smo mali iako je montaža izgubila svog značaja.

I: Na televiziju se još uvek neobdravljaju. Kako ste se približili?

R: Približila me je neosrednasa koju su u meni izvremeni filmovi i mnoga osada koju su mi donosili televizijski programi. Nauđu se da su me od svih televizora najviše uzbudili su sastojali od interameričke televizije. Čini da intervju daje televizor u planu značaj koji mu retko dostignut.

se, na primer, intervjuje neke političke istrage. Odredi se pred nama ukazano fan, slika čoveka u celomu da tih ljudi bio je u sav taj strah bio je po drugi je bio držak, treći četvrti je očigledno ceo olako užinao. Za dva misli smo da čitamo s lica tih ljudi ko su. Za mene nije neobično uzbudljivo... prizor bio nekako nedopak se ta nedoljnost vižila upoznavaju čoveka koji filmovi.

INI: U savremenom drušodi osećaju ogromnu potku u poznavaju jedan drugog. Društvo i moderna delovali su razorno na televiziju pomaže čoveku vo nade sebe. Televizijska mnogome se razlikuje od na televiziji ne govorite i masi, nego se obraćate mima. I razgovor postaje prisniji, mnogo ubedljiviji.

J: Ako je filmska publika ku tražila da joj filmovi še od televizije, možda će da se već navikla na ograničenje, biti spremna da ponovo prima manje...

AR: Da bi danas film osvoju prođu na francuskom treba da je koprodukcija, bio prodan inostranstvu, a vodi računa o ukusu ravnatelji. I na kraju čovek filmove koji gube sav svoj karakter i baš taj nacionalni karakter privlači nacionalnu publiku. I tako je opasnosti da izgubi i svoju uvalnost i svoje tržište.

Jem u bezgraničnu glupost koju vode gigantska predudje mi na naivnu decu koja lave jure ka onome što izkao nešto što će im doneti.

Uveren sam da ih reč „kulturalni“ progoni, a sama pretaka da proizvode nešto što je retski komercijalno čini ih.

A ta reč u filmu označava smelost, podređen isudama. A komercijalnije uvek i film koji pravi

interesu je producentima da po cenu odriče izvestan stan-moralnosti, jer ako to ne u nemornalni filmovi neće se vati. Ako vam se dopada da te kako Brižit Bardo vodi i emeno ljubav i sa svojim ljudom sa svojom službom, zato što mislite da je to zateno. Samo, veliki broj ta filmova nateraće ljudi da poju da je to normalno. I ti ljudi sebe uništiti...

ROSELINI: Da, producenti su rili erzace ljudskih emocija,

Ljubav, strast, tragedija — sve emocije deformisane su.

RENOAR: Stigli smo na levesticu malih ljubavnih skupova koje sam maločas spomenuo. Pretpostavljam da će sledeći put jedan od njih troje biti otac i da će on voditi ljubav s devojkom. Onda će majka doći na red... A što dolazi posle toga? Trenutak kad niko ne zna kada će prevaziđe svog prethodnika.

INI: Ne samo u montažnoj, ne znam da li je danas tako bitna. Čini mi vreme da film posmatra-nog novog ugla, da nase stare mitove. U neštinu imala je montaža određaj, pretstavlja je jezik. U filmu nasledili smo mali iako je montaža izgubila svog značaja.

I: Na televiziju se još uvek neobdravljaju. Kako ste se približili?

R: Približila me je neosrednasa koju su u meni izvremeni filmovi i mnoga osada koju su mi donosili televizijski programi. Nauđu se da su me od svih televizora najviše uzbudili su sastojali od interameričke televizije. Čini da intervju daje televizor u planu značaj koji mu retko dostignut.

se, na primer, intervjuje neke političke istrage. Odredi se pred nama ukazano fan, slika čoveka u celomu da tih ljudi bio je u sav taj strah bio je po drugi je bio držak, treći četvrti je očigledno ceo olako užinao. Za dva misli smo da čitamo s lica tih ljudi ko su. Za mene nije neobično uzbudljivo... prizor bio nekako nedopak se ta nedoljnost vižila upoznavaju čoveka koji filmovi.

INI: U savremenom drušodi osećaju ogromnu potku u poznavaju jedan drugog. Društvo i moderna delovali su razorno na televiziju pomaže čoveku vo nade sebe. Televizijska mnogome se razlikuje od na televiziji ne govorite i masi, nego se obraćate mima. I razgovor postaje prisniji, mnogo ubedljiviji.

J: Ako je filmska publika ku tražila da joj filmovi še od televizije, možda će da se već navikla na ograničenje, biti spremna da ponovo prima manje...

AR: Da bi danas film osvoju prođu na francuskom treba da je koprodukcija, bio prodan inostranstvu, a vodi računa o ukusu ravnatelji. I na kraju čovek filmove koji gube sav svoj karakter i baš taj nacionalni karakter privlači nacionalnu publiku. I tako je opasnosti da izgubi i svoju uvalnost i svoje tržište.

Jem u bezgraničnu glupost koju vode gigantska predudje mi na naivnu decu koja lave jure ka onome što izkao nešto što će im doneti.

Uveren sam da ih reč „kulturalni“ progoni, a sama pretaka da proizvode nešto što je retski komercijalno čini ih.

A ta reč u filmu označava smelost, podređen isudama. A komercijalnije uvek i film koji pravi

interesu je producentima da po cenu odriče izvestan stan-moralnosti, jer ako to ne u nemornalni filmovi neće se vati. Ako vam se dopada da te kako Brižit Bardo vodi i emeno ljubav i sa svojim ljudom sa svojom službom, zato što mislite da je to zateno. Samo, veliki broj ta filmova nateraće ljudi da poju da je to normalno. I ti ljudi sebe uništiti...

ROSELINI: Da, producenti su rili erzace ljudskih emocija,

Ljubav, strast, tragedija — sve emocije deformisane su.

RENOAR: Stigli smo na levesticu malih ljubavnih skupova koje sam maločas spomenuo. Pretpostavljam da će sledeći put jedan od njih troje biti otac i da će on voditi ljubav s devojkom. Onda će majka doći na red... A što dolazi posle toga? Trenutak kad niko ne zna kada će prevaziđe svog prethodnika.

INI: Ne samo u montažnoj, ne znam da li je danas tako bitna. Čini mi vreme da film posmatra-nog novog ugla, da nase stare mitove. U neštinu imala je montaža određaj, pretstavlja je jezik. U filmu nasledili smo mali iako je montaža izgubila svog značaja.

I: Na televiziju se još uvek neobdravljaju. Kako ste se približili?

R: Približila me je neosrednasa koju su u meni izvremeni filmovi i mnoga osada koju su mi donosili televizijski programi. Nauđu se da su me od svih televizora najviše uzbudili su sastojali od interameričke televizije. Čini da intervju daje televizor u planu značaj koji mu retko dostignut.

se, na primer, intervjuje neke političke istrage. Odredi se pred nama ukazano fan, slika čoveka u celomu da tih ljudi bio je u sav taj strah bio je po drugi je bio držak, treći četvrti je očigledno ceo olako užinao. Za dva misli smo da čitamo s lica tih ljudi ko su. Za mene nije neobično uzbudljivo... prizor bio nekako nedopak se ta nedoljnost vižila upoznavaju čoveka koji filmovi.

INI: U savremenom drušodi osećaju ogromnu potku u poznavaju jedan drugog. Društvo i moderna delovali su razorno na televiziju pomaže čoveku vo nade sebe. Televizijska mnogome se razlikuje od na televiziji ne govorite i masi, nego se obraćate mima. I razgovor postaje prisniji, mnogo ubedljiviji.

J: Ako je filmska publika ku tražila da joj filmovi še od televizije, možda će da se već navikla na ograničenje, biti spremna da ponovo prima manje...

AR: Da bi danas film osvoju prođu na francuskom treba da je koprodukcija, bio prodan inostranstvu, a vodi računa o ukusu ravnatelji. I na kraju čovek filmove koji gube sav svoj karakter i baš taj nacionalni karakter privlači nacionalnu publiku. I tako je opasnosti da izgubi i svoju uvalnost i svoje tržište.

Jem u bezgraničnu glupost koju vode gigantska predudje mi na naivnu decu koja lave jure ka onome što izkao nešto što će im doneti.

Uveren sam da ih reč „kulturalni“ progoni, a sama pretaka da proizvode nešto što je retski komercijalno čini ih.

A ta reč u filmu označava smelost, podređen isudama. A komercijalnije uvek i film koji pravi

interesu je producentima da po cenu odriče izvestan stan-moralnosti, jer ako to ne u nemornalni filmovi neće se vati. Ako vam se dopada da te kako Brižit Bardo vodi i emeno ljubav i sa svojim ljudom sa svojom službom, zato što mislite da je to zateno. Samo, veliki broj ta filmova nateraće ljudi da poju da je to normalno. I ti ljudi sebe uništiti...

ROSELINI: Da, producenti su rili erzace ljudskih emocija,

Ljubav, strast, tragedija — sve emocije deformisane su.

RENOAR: Stigli smo na levesticu malih ljubavnih skupova koje sam maločas spomenuo. Pretpostavljam da će sledeći put jedan od njih troje biti otac i da će on voditi ljubav s devojkom. Onda će majka doći na red... A što dolazi posle toga? Trenutak kad niko ne zna kada će prevaziđe svog prethodnika.

INI: Ne samo u montažnoj, ne znam da li je danas tako bitna. Čini mi vreme da film posmatra-nog novog ugla, da nase stare mitove. U neštinu imala je montaža određaj, pretstavlja je jezik. U filmu nasledili smo mali iako je montaža izgubila svog značaja.

I: Na televiziju se još uvek neobdravljaju. Kako ste se približili?

R: Približila me je neosrednasa koju su u meni izvremeni filmovi i mnoga osada koju su mi donosili televizijski programi. Nauđu se da su me od svih televizora najviše uzbudili su sastojali od interameričke televizije. Čini da intervju daje televizor u planu značaj koji mu retko dostignut.

se, na primer, intervjuje neke političke istrage. Odredi se pred nama ukazano fan, slika čoveka u celomu da tih ljudi bio je u sav taj strah bio je po drugi je bio držak, treći četvrti je očigledno ceo olako užinao. Za dva misli smo da čitamo s lica tih ljudi ko su. Za mene nije neobično uzbudljivo... prizor bio nekako nedopak se ta nedoljnost vižila upoznavaju čoveka koji filmovi.

INI: U savremenom drušodi osećaju ogromnu potku u poznavaju jedan drugog. Društvo i moderna delovali su razorno na televiziju pomaže čoveku vo nade sebe. Televizijska mnogome se razlikuje od na televiziji ne govorite i masi, nego se obraćate mima. I razgovor postaje prisniji, mnogo ubedljiviji.

J: Ako je filmska publika ku tražila da joj filmovi še od televizije, možda će da se već navikla na ograničenje, biti spremna da ponovo prima manje...

AR: Da bi danas film osvoju prođu na francuskom treba da je koprodukcija, bio prodan inostranstvu, a vodi računa o ukusu ravnatelji. I na kraju čovek filmove koji gube sav svoj karakter i baš taj nacionalni karakter privlači nacionalnu publiku. I tako je opasnosti da izgubi i svoju uvalnost i svoje tržište.

Jem u bezgraničnu glupost koju vode gigantska predudje mi na naivnu decu koja lave jure ka onome što izkao nešto što će im doneti.

Uveren sam da ih reč „kulturalni“ progoni, a sama pretaka da proizvode nešto što je retski komercijalno čini ih.

A ta reč u filmu označava smelost, podređen isudama. A komercijalnije uvek i film koji pravi

interesu je producentima da po cenu odriče izvestan stan-moralnosti, jer ako to ne u nemornalni filmovi neće se vati. Ako vam se dopada da te kako Brižit Bardo vodi i emeno ljubav i sa svojim ljudom sa svojom službom, zato što mislite da je to zateno. Samo, veliki broj ta filmova nateraće ljudi da poju da je to normalno. I ti ljudi sebe uništiti...

ROSELINI: Da, producenti su rili erzace ljudskih emocija,

Ljubav, strast, tragedija — sve emocije deformisane su.

RENOAR: Stigli smo na levesticu malih ljubavnih skupova koje sam maločas spomenuo. Pretpostavljam da će sledeći put jedan od njih troje biti otac i da će on voditi ljubav s devojkom. Onda će majka doći na red... A što dolazi posle toga? Trenutak kad niko ne zna kada će prevaziđe svog prethodnika.

INI: Ne samo u montažnoj, ne znam da li je danas tako bitna. Čini mi vreme da film posmatra-nog novog ugla, da nase stare mitove. U neštinu imala je montaža određaj, pretstavlja je jezik. U filmu nasledili smo mali iako je montaža izgubila svog značaja.

I: Na televiziju se još uvek neobdravljaju. Kako ste se približili?

R: Približila me je neosrednasa koju su u meni izvremeni filmovi i mnoga osada koju su mi donosili televizijski programi. Nauđu se da su me od svih televizora najviše uzbudili su sastojali od interameričke televizije. Čini da intervju daje televizor u planu značaj koji mu retko dostignut.

se, na primer, intervjuje neke političke istrage. Odredi se pred nama ukazano fan, slika čoveka u celomu da tih ljudi bio je u sav taj strah bio je po drugi je bio držak, treći četvrti je očigledno ceo olako užinao. Za dva misli smo da čitamo s lica tih ljudi ko su. Za mene nije neobično uzbudljivo... prizor bio nekako nedopak se ta nedoljnost vižila upoznavaju čoveka koji filmovi.

INI: U savremenom drušodi osećaju ogromnu potku u poznavaju jedan drugog. Društvo i moderna delovali su razorno na televiziju pomaže čoveku vo nade sebe. Televizijska mnogome se razlikuje od na televiziji ne govorite i masi, nego se obraćate mima. I razgovor postaje prisniji, mnogo ubedljiviji.

J: Ako je filmska publika ku tražila da joj filmovi še od televizije, možda će da se već navikla na ograničenje, biti spremna da ponovo prima manje...

AR: Da bi danas film osvoju prođu na francuskom treba da je koprodukcija, bio prodan inostranstvu, a vodi računa o ukusu ravnatelji. I na kraju čovek filmove koji gube sav svoj karakter i baš taj nacionalni karakter privlači nacionalnu publiku. I tako je opasnosti da izgubi i svoju uvalnost i svoje tržište.

Jem u bezgraničnu glupost koju vode gigantska predudje mi na naivnu decu koja lave jure ka onome što izkao nešto što će im doneti.

BESTSELERİ U S.A.D. I FRANCUSKOJ

Knjževno stvaralaštvo u SAD za proteklu godinu ocenjeno je od strane kritičara kao standardno. U poređenju sa 1957 godinom ono se razlikuje po proruču i afirmaciji manje poznatih romansera. To se naročito odnosi na Frederika Bihnera i njegov roman iz savremenog života »Povratak Anseala Džipsa«, »Povratak s braće Villijama Hamfrija i prvi roman Helge Sandberg »Točak zemlje«.

Od poznatih imena američke literature, koja su stekla međunarodnu reputaciju, javili su se samo Džon O'Bara sa romanom »Sa terase«, Džon Markand (»Zene i Tomas Harou«) i Slom Wilson takođe romanom »Letovalište«. Ali njihova dela, podvlače kritičari, ne unose ništa novo u rečime koji su već postigli.

Među najčitanijim knjigama u SAD nalaze se roman iz sudskog života »Anatomija ubistva«, koji je napisao sudija Džon Felker pod pseudonimom Robert Traver, zatim Džonsovo delo »Neki su dotrcali« i roman Vladimira Nabokova »Lolit«.

Pasternakov »Doktor Zivago«, koji je i na listi bestsela u SAD, u Francuskoj je, međutim, apsolutno prvi. Francuski novinari su već izračunali da bi Pasternak trebalo da primi oko 60 miliona franaka za autorske honorare. Prevod »Doktora Zivaga« štampan je u 300.000 primeraka i daleko je ispred drugog dela na listi. »Letovanje po svaku cenu« od Pjera Daninosa imalo je tiraž od 230.000. Na trećem mestu se nalazi »Pitanje novinara Henri Alega, Iako je »Pitanje« bilo zabranjeno, dozbrane je već prodato 162.000 knjiga. Dobitnica nagrade »Femina«, Françoise Male-Zoris sa nagradenim delom »Nebesko carstvo« zauzima peto (110.000), a dobitnik nagrade Gonkuru, Francis Valder, šesto mesto. Negde pri kraju liste uvečezeno je i drugo



BORIS PASTERNAK

delo Pjera Daninosa »Sav humor sveta«, a poslednji je Aragonov roman »Sveta nedelja«, koji je izашao krajem godine. Prvo izdanje »Svete nedelje« rasprodato je za dvadeset dana:

★ ★ ★

Enciklopedija Ijudske misli

Torinski izdavač Paolo Bornigijer počeo je sa objavljanjem zanimljive zbirke klasička koja treba da ima enciklopedistički karakter. Već sam izvor prvih knjiga ukazuje na polemički karakter zbirke. Tako je, npr., među prvima objavljena »Kapravica između Lajbnica i Njutna o matematici«, »Teorija prirode« od Getea, »Velterova« Engleska pismata i »Sopenhauer kao vaspitač od Ničea«.

Fantastični roman iz XVI veka

»Demon« sam otkrio kada mi je bio dvadeset godina — rekao je Kamen novinarima pre pretstave — i otada nikad nisam prestao da ih čitam i prelistavam. Ali, iako znam ruski, nisam htio da se držim adaptacije Stanislavskog, koja za njegove sunarodnike, u neku ruku, preštavlja klasično delo njihove dramske literature. Dostojevski je pisao velike privlačne snage. On poseduje sve (egzistenciju radnju, dijalog, potekst, vizionski pogled) sve izuzev konciznosti. Dovoljno je, videćete, da se materijal malo sredi.

Autobiografija Žan Pol Sartra



ZAN POL SARTR

Zan Pol Sart je nedavno najavio da sprema za štampu nekoliko knjiga. Najpre će se pojaviti jedan esej o Flöberu. Za njegovo drugo delo, scenario o Frojdom životu, sva izdavačka prava već su otkupili Amerikanci. Zatim će izati filozofski traktat »Kritika dialektičkog umaka« i drama za čiji se naslov još nije definitivno odlučio. Poslednji njegov rad koji bi trebalo da se pojavi u toku 1959 godine je roman autobiografskog karaktera. Sart ga je nazvao »Memoari jednog malogradčanina«.

Treća knjiga »Memoara« Eleonore Ruzvelt

I treća knjiga »Memoara« Eleonore Ruzvelt, kao i dve prethodne, doživila je veliki uspeh. U toj knjizi, koja nosi naslov »Za moj račun« (»On my Own«), opisan je period njenog života koji je usledio neposredno posle smrti njenog supruga. »Memoari« Eleonore Ruzvelt ne nedostaje ironija i puni su anegdota.

PRIČA „KNJIŽEVNIH NOVINA“

Vane MARINOVIC

Deset minuta do početka

Po sitnom šljunku ispred klupe igraju tamne senke lišće. „Trebalо bi da podemo“, pomisli Milena stresajući se od iznenadne jeze. „Još je sveće“.

Ona hteće da ustane. Pokrenu se, ali Mlada ništa ne primeti. On je i dalje gledao šljunak ispred sebe, na stazi.

— Mislim da je vreme da podemo — reče Milena.

On kao da se trže pa se njoj učini da ga je prekinula u mislima.

Mlada se nasmeši i odmahnu rukom.

U granama divljih kestenova šume je vetar. Preko Save na Velikom Ratnom Ostrvu upali se zelena svetiljka i brzo ugasi.

Tada Ruška reče u njemu:

„Ovo će biti naša klupa. Ovde ćemo dolaziti uvek posle časova. Škola nam nije daleko. Ovde ćemo se sastajati. Hoćeš li?“

On se naglo okreće Mileni osećajući njen pogled na obrazu:

— Nije trebalo da dolazimo ovamo.

A Ruška u sebi:

„Čuj, nisam spremio matematiku. Ne znam da li da pobegnem sa časa. Tebi je lako, tvoj tata je profesor, on može sve da ti počaže“.

Milena reče:

— Onda da podemo. A i vreme je za pozorište. Treba da kupimo i ulaznice.

Mlada se okreće njoj:

— Trebalо je jutros da uzmemmo karte.

— Uvek ima na kartu više. Tako bih voletela da vidim Milivoja kralja Lira. Ako sada ne gledamo ko zna kad ćemo. Ja ću uskoro u bolnicu.

Njen glas se gubio, nestajao.

Ruška reče:

„Dobila sam peticu na pismenom iz srpskog“.

On Ruški:

„Onda idemo u bioskop. Kod „Koloseuma“ se daje film sa Ken Majnardom u glavnoj ulozi“.

„Ja bih kod „Luksora“. Tamo je „Dobra zemlja“. Igra Lujza Rajner. I Paul Muni. Je l' važi?“

„Važi, Ruška.“

Ispod bedema, pod Kalemeđanom, zatutnja „dvaska“.

Iza njih dvoje, Mlade i Milene, nasmeja se neka devojka smerhom koji je imao u sebi oporost. Muški glas prekide njen smeh:

— Nije istina da sam to bio ja.

Smeš se pretvori u glas koja sisknu:

— Ja sam te lično videla.

Ponovo zatutnja „dvaska“ i odnese mladićev odgovor.

Pod udarom cipele šljunak polete u travnjak.

— Neću o tome da govorim — reče mladić.

Iznad Save pale se i gase svetla, sijaju se u vodi, kao da su zaronila u vodu da bi osvetlila dno.

Mlada, gledajući u pege senki na šljunku, reče Rušku u sebi:

„Šta bi ti učinila da sam sa Dacom otišao na izlet?“

Ona, Ruška:

„Ja! Ništa. Bilo bi mi krivo. Možda bih i plakala. Ne znam. Ali, je li da nikad nećeš sa drugom da ideš nukud? Kaži!“

„Neću, Ruška. Eto, ti i ja ćemo u nedelju na Avalu.“

„Ako me pusti tata. Znaš ti kako je on strogi.“

„Znam, dobro znam. Danas sam kod njega zaradio dvojku.“

„Zamolioću ga.“

„Da mu slučajno nisi spomenula. Onda mi je ne bi popravio do kraja godine. Ako mu kažeš baciu te sa bedemom u Savu.“

„Uh, ala se pravish!“

— Hajdemo — reče po drugi put Milena.

On se strese i ustade.

Brzo dodaće do spomenika „Zahvalnosti Francuskoj“.

Nekoliko mladića stajalo je u podnožju spomenika i dobivalo devojkama. Jedna devojka se zakikota.

Iz zvučnika sakrivenog u granju začu se tango pa nekoliko mladića poče da miče ramenima. Jeden kuštravi, crn, viknu za devojkom koja prođe pored njega:

— Hoće li sestra sa bratom da odigra jedan tango. Posle tanga dolazi rumba. Si?

Devojka se i ne okreće. On isplazi jezik za njom.

— Moramo da požurimo ako mislimo da gledamo „Kralja Lira“. Možeš li brže? — upita Mlada kao da i ne primećuje Milivojin zaobljen i narastao trbuš.

— Znaš da ne smem da trčim — odgovori Milena.

— Izvini.

Milena ga pogleda pravo u lice i začudi se njegovom izgledu, očima koje su potamnele. „Šta je sa njim večeras?“

Išli su čutke. Prošli su „Dečaka sa zmijom“ i zaokrenuli stazom prema izlazu.

Jednom je na tom mestu stigao Rušku kad su se trkali.

On kliku:

„Vidiš da sam te stigao. Stigao sam te iako trčiš brzo kao gazela.“

Sklonili su se sa staze, levo prema Savi. Ruška je legla u travu, ispružila se i zadihano govorila:

„Jesi li kada video gazelu? Ja nikada nisam. Samo na slici u Biologiji“. Mora da je u priorid mnogo lepa.“

„Ima tanke noge. Samo to znam. Čuj, da te zovem gazela?“

Mlada leže pored Ruške.

Oboje su gledali u nebo i držali se za ruke.

„Kad svršimo školu otpotovaćemo u zemlju gde žive gazele.“

Je l' važi?“

„Važi, Ruška. Putovaćemo po svetu.“

Onda se ona podiže na lakat:

„Mlado, a ako nas vidi čuvar?“

„Neće. Video sam ga kod „Pobednika“.“

Milena uze Mladu ispod ruke:

— Moramo brže.

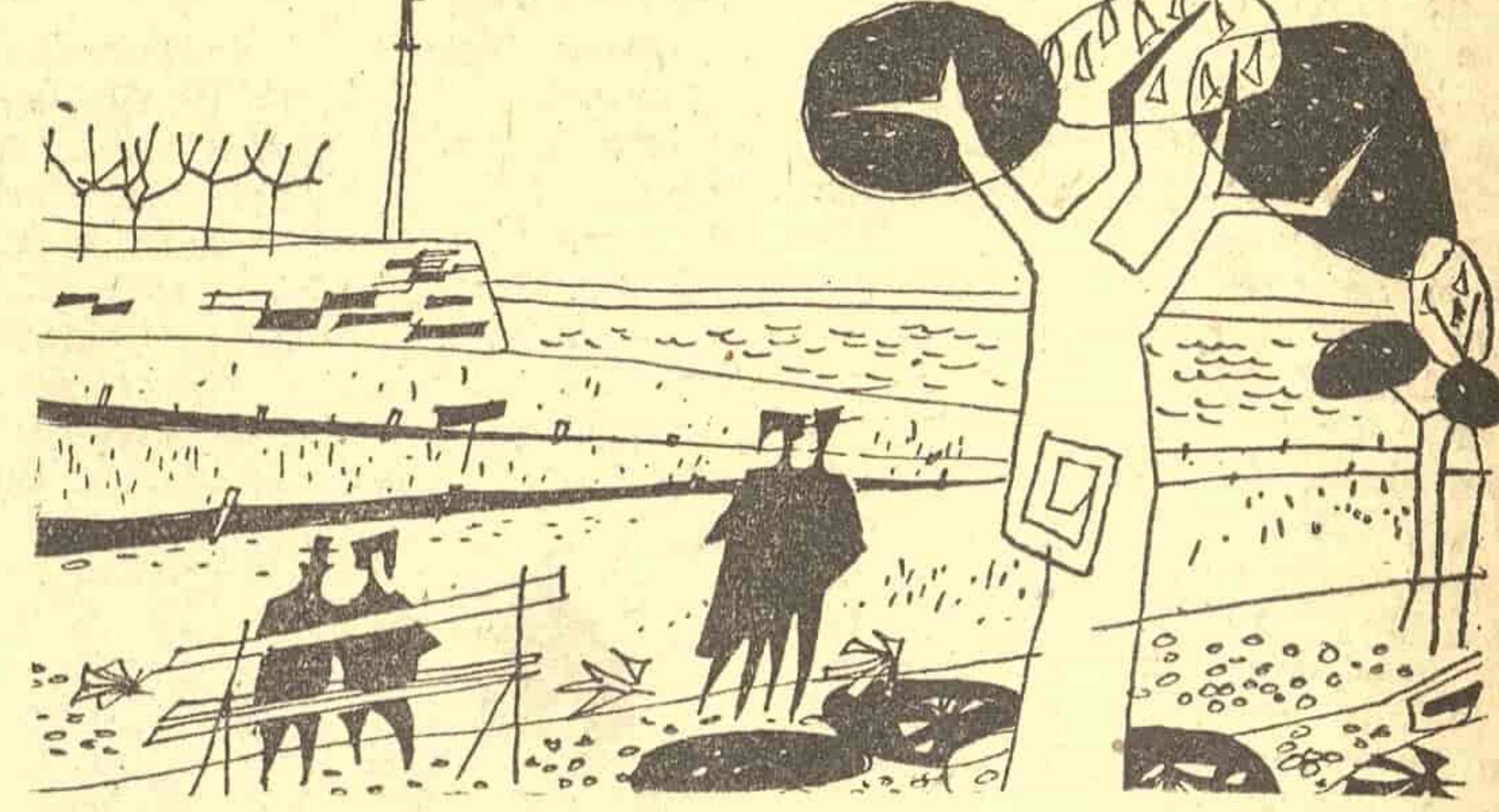
Iz zvučnika se začu džez.

Samba, pomisli Mlada i oseti oporu u ustima.

Odjednom shvati: mora sa Milenom da ide u pozorište. Ne sme da je ljuti, jer ona ne smi da se uzbude, čeka dete, njegovu dete, sina ili kćer, svejedno.

Ali, danas je došao onaj daleki dan, kao da se vratio na Kalmedgan.

Ruška, njegova mala gazela, vitkih, dugih nogu, opružena je



ILUSTRACIJA SLAVOLJUBA BOGOJEVIĆA

na travu i sprema se da sa njim pote na izlet, sutra, u nedelju, na Avalu.

On leži uz nju, drži je za ruku i misli: sutra ćemo ceo dan ostati na Avali.

Iznad njih je nebo, veliko i čisto, pod njima je mlađa aprilska trava, pred njima — ko to zna.

Lice mu sada potamne.

„Ruška, zašto trčiš tako brzo? Ne govorim da ne mogu da te stignem. Ne, ne volim što si toliko izmakla. Ruška, zašto si otišla? Ruška, vrati se. Ruška! Ruška!“

Izkruvljeno lice starice nadnelo se nad njim i civili:

„Sine, sine, smiri se. Ne vredi. Vidiš da su svi mrtvi. Ne vredi. Joji!“

On vide: ruševine. Mrtva Ruška. Mrtav njen otac. I lep, bio je strašno lep taj aprilski dan, ta nedelja kad su hteli da idu na Avalu, i na Rušku.

Milena ga uhvatí pod ruku:

— Volela bih kad bismo našli drugu galeriju. To je najjeftinije, a dobro se čuje. Inače nešnam para. Ko zna kako ćemo izgurati do kraja meseca. Danas je tek šesti.

On muklo reče:

— Danas je tek šesti.

Milena zastade:

— Mlado, šta ti je? Ti kao da ne slušaš šta ti govorim. Tebi nije dobro? Kaži. Onda da ne idemo u pozorište.

— Ništa. Stvarno ništa ozbiljno. Hajdemo. I ja bih želeo da gledam Milivoja.

On pokuša da se nasmeje.

Samo mu se lice izkriva.